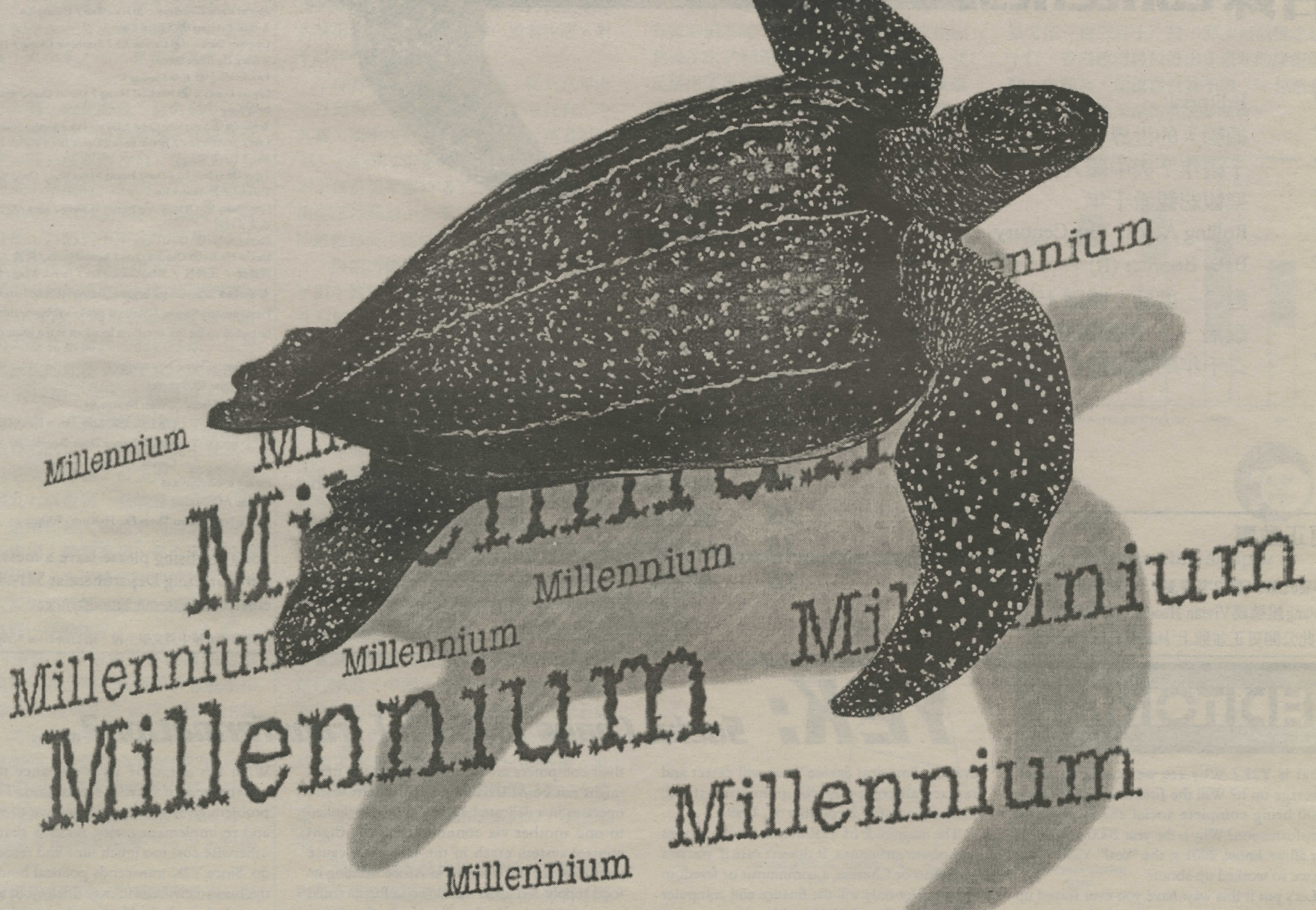
UVoice 峯鳴

SFU Bilingual Student Newspaper April, 1999 Issue 7 九九九年四月 第七期



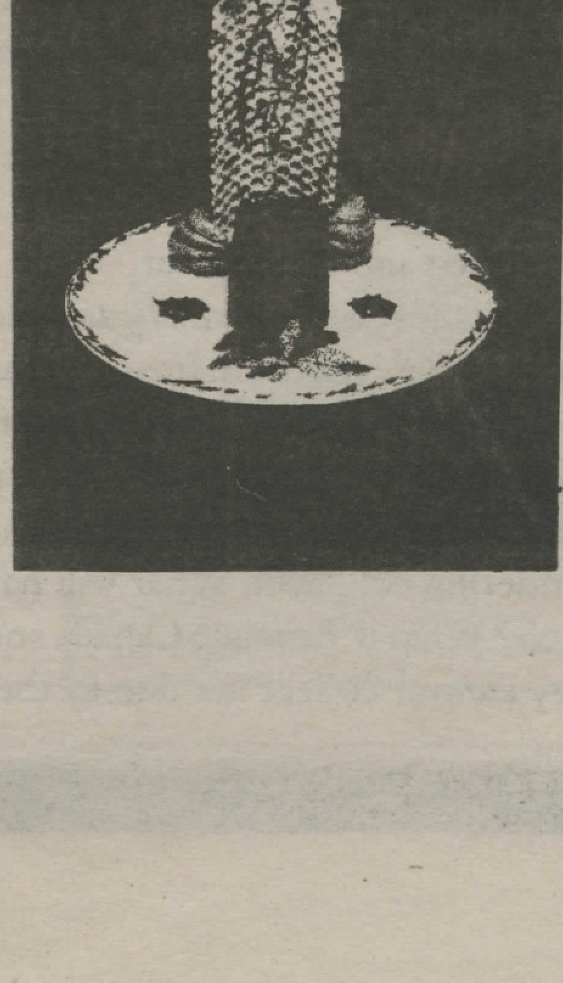
Death By Chocolate

The Ultimate Dessert Destination

Watch as your choice of our 30 incredible designer desserts is created before your very eyes!

Decadent Desserts
Cappuccino Bar
Baked Goods
Light Meals

Open Late: Sun. to Thurs. 'til Midnight Fri. & Sat. 'til 1 am
Henderson Place (Pinetree Way), Coquitlam 468-0246



Present this coupon and enjoy a

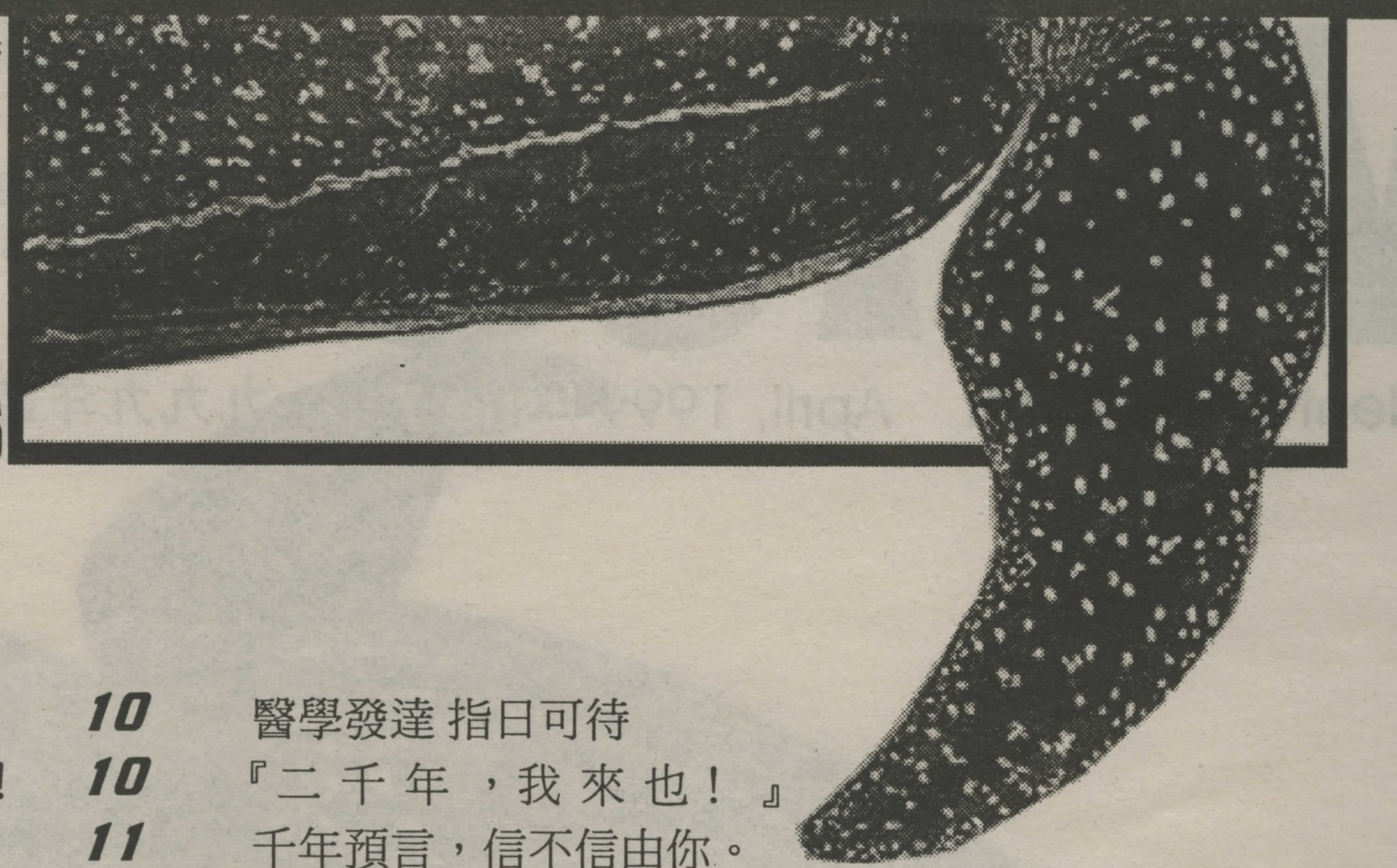
FREE HOT BEVERAGE*

with the purchase of a designer dessert!

*Alcohol not included

*Valid Sunday to Thursday at Coquitlam location only.
Expires: April 30/99 UV

cover design by William Ng



目錄 Contents

2 Editorial
3 編輯人的世界
3 千禧年？與中國人何干？！
4 樂觀悲觀看千年
4 Rolling Across The Century
5 Baby Boomer (II)
6 與君一席話，勝讀十年書
7 政治 －－ 美麗謊言？
8 二千年的點心集
10 醫學發達 指日可待
10 『二 千 年 ，我 來 也！』
11 千年預言，信不信由你。
12 So does this make me a racist?
12 勵志小語
12 星座物語
13 紅豆
14 BMW 的新生代當家小生
14 峰人瘋語
14 流星
15 緊咬 Pentium-III 的「利牙」SharpTooth
15 誰知我心
15 校園留言板
16 流行風

更正啟事

峰鳴於第六期中誤將夏天一文作者由Vivian Chiang誤植爲Vivian Huang，峰鳴全體人員在此公開更正並致上十二萬分歉意。

UVoice | 峯鳴

Editor-in-Chief ▶ **Donna Fok**
Associate Editor ▶ **Peter Bien**
Features Editor ▶ **June Ni / Suzanne Chang**
Supplement Editor ▶ **Alvin Lin**
Secretary ▶ **Sam Wong**
Treasurer ▶ **Suzanne Chang**
Human Resources ▶ **Julian Chan**
Public Relations ▶ **Sharon Chang**
Marketing Director ▶ **Salina Chu** / Alex Chan / Thomas Chan / Denny Fok / Kevin Lee / Julie Kong / Winnie Tam / David Wong / Janice Wong / Sunny Yip
Special Event Coordinator ▶ **Ivan Wan / Hillary Lo**
Artistic Designer ▶ **Simon Chan**
Graphics Director ▶ **Carson Au** / Stephenie Chung / Hillary Lo / William Ng / Eric Simons
Proofreading ▶ **Eric Simons**
Layout Director ▶ **Michael Hong** / Daniel Chao / Peter Chow / Jacky Sung
Reporters ▶ Josephine Chow / Donna Fok / Jocelyn Huang / Henry Lam / Jennifer Law / Jeanne Poon / Derek Tsui / Patrick Tung / Ivan Wan / David Wong
Typist ▶ Hillary Lo / Oscar Huang / Ivan Wan / David Wong
Translator ▶ Yancey Ko
Contributor ▶ Oscar Huang / Frank G. Sterle / Eyca / 靛藍 / 誠誠 / 亞文 / 六月
Photographer ▶ David Wong
Special Thanks ▶ Quinton Chan / Richard Smith / 阿濃 / 周文德 / 周盛康 / 王仲秋 / Wing Cheung Lee / Patrick Wong / Kitty Chan

UVoice is a student organization established under Simon Fraser Student Society. UVoice is published bimonthly and can be picked up for free at various locations in the lower mainland.

Publisher: UVoice Newspaper
Circulation: 4000 copies
Mailing Address: UVoice Newspaper
c/o SFSS MBC 2250, Simon Fraser University
8888 University Drive, Burnaby, BC
Canada, V5A 1S6
Email: uvoice@sfu.ca
Office: AQ 2035a
Office hours: Mon.Thurs.Fri. 11:30am -2:30pm

For advertising please leave a message to our Marketing Department at 571-0490 or email to uvoice-marketing@sfu.ca

西門菲沙大學中英文學生報　第七期 Issue 7, April 1999

EDITORIAL

Y2K: Social Chaos or Social Transformation?

Peter Bien

What is Y2K? Why are we seeing so much coverage on it? Will the first dawn of the year 2000 bring complete social chaos or social transformation? Why is the year 2000 so special? For all we know, 2001 is the "real" Y2K! What are we so worked up about?

Let's put it this way: have you ever stayed up all night doing a project because it's due the next day? Have you ever felt the joy of knowing that the deadline had been pushed further down the calendar because the professor was sick? Let me ask you another question: would you ever freak yourself out if you find yourself unable to complete the project before the due date? Most likely not, because you know you need one more day to complete it, and the professor will still accept it, even though some percentage of mark will be deducted.

Well, unfortunately, Y2K is the first-ever, non-negotiable deadline the human race has ever faced! The arrival of January 1st, 2000 will not, and cannot, be delayed by any means. Furthermore, this is a technological problem that can no longer be solved by immediate technological breakthrough. No one can solve this problem single-handed. Nor can anyone create a "magical device" that will detect and replace all computer components that will malfunction after December 31, 1999.

The magnitude of Y2K transcends boundaries and power structures. It doesn't care if you're a Canadian or Chinese, a communist or freedom fighter. Not only will the finance and computer sectors be effected, Y2K problems can occur at any place. Imagine the labeling computer for a food company. Suppose today is December 20th, '99. The computer will calculate the "best before" date by adding 30 days to the present date. We will then arrive at January 19th, '00. However, when the quality control computer at the end of the production line checks the date for freshness, it will find the food to be over 90 years old! You guessed it! A whole lot of food will be rejected and thrown out.

But that is just a very small example of the magnitude of Y2K problem. Imagine what would happen if the power companies cease to function. Imagine the banking machines crashing at the same time. Imagine the satellites malfunctioning and wandering off orbit. What will happen to the people? What if Revenue Canada announces that they cannot collect tax due to the fact all their computers are dead? (Okay, so the news might not be ALL bad...) The modern world operates in a delicate balance, and we're linked to one another via countless ways. A flight control system crash in the US could cause starvation for the refugees in Africa needing its food supply. A nuclear meltdown in Russia could result in the lack of milk supply for Asian children. A navigation system malfunction could lead to a second Exxon Valdez. Any disruption to any part of this delicate balance will ultimately affect the entirety of the Earth's population.

Yet what worries me the most is not the fact we're late in beginning to deal with the Y2K problem. What bothers me the most is the attitude displayed by most governments across the world. They tend to play down the Y2K problem, thinking: "if we talk about it, people will panic." However, this mentality not only slows down the progress of correcting the problem, but it will cause greater panic and fear when citizens are confronted by the Y2K problem and find themselves and their surrounding social infrastructure unprepared.

Is the future so bleak then? I believe not. For chaos is always accompanied by opportunities. What lies ahead of us is a chance to bring out the best of human civilization. The Y2K problem gives society an incentive to redesign and re-implement major systems that would otherwise cost too much time and resources to do. Since Y2K transcends political boundaries, the human civilization may finally join together as a whole to deal with the unknown that awaits us at the turn of the century. Furthermore, during our race to beat the clock, we may stumble upon new technologies that will change the direction of the human race, much like the race for space during the Cold War did for the U.S.A. and Russia.

Amongst all the confusion and panics, one thing is clear: Y2K has given us an opportunity to start something new. It will be a time for self-reflection and a time to finally see what we've become. It will be a time of great changes for the fear for the unknown always brings out the best and the worst in all of us.

Perhaps when this is all over we'll look back at it and like Charles Dickens, we'll say to our children, "it was the best of times, it was the worst of times."

編輯人的世界

小玉

詞曰:

滾滾長江東逝水，浪花淘盡英雄。是非成敗轉頭空，青山依舊在，幾度夕陽紅。白髮漁樵江渚上，慣看秋月春風。一壺濁酒喜相逢，古今多少事，都付笑談中。

話說天下大勢，分久必合，合久必分；港澳回歸，台藏問題，蘇聯解體，到魁北克要求獨立，好一個離離合合。還有二百多天，便是全人類期盼已久的二千年。踏進新世紀，有人抱末世紀心態， 杞人憂天;有人趁火打劫，為恐天下不亂；有人先天下之憂而憂，後天下之樂而樂。

我們這一代所經歷的短短廿個年頭，可謂無風亦無險，無論從小在香港、澳門、中國大陸及台灣長大的新移民，或是第二、第三代的加藉華人子女，大多沒有經過戰火的洗禮，更加沒有嚐過人間煙火，面對前途，充滿希望和憧憬；面對人生，更是看海的日子，只願能插上雙翼，翱翔萬里晴空。再過二百多天，我們便會一起見證九七以後另一個的歷史時刻，無論如何，這始終是人類歷史向前邁進另一步的一個指標，孰喜孰悲，完全取決於個人的心理狀況，今期峰鳴特地探討了 Y2K 這個全人類熱門話題，願各位讀者從中多少可以得到一些的啟示。

三月中西大學生會選舉拉票活動激烈，可說與早前台灣小馬阿扁爭奪戰不相伯仲，當中亞裔學生作候選人比以往為多，兩大黨的宣傳手段除了褒揚本身政黨立場及政綱外，更製造負面海報貶低另一方，其中最耐人尋味則是以卡通南公園（South Park）主角 Kenny 口頭蟬作宣傳，當中不知是否隱藏著甚麼不可告人的秘密。

不管得選或落敗，如果大家是有心要為大部份同學爭取學生應有權益，改善校園學習環境和設施，相信還有很多其他途徑。大學是社會的縮影，有人辭官歸故里，有人漏夜趕科場，選舉不免要涉足政治，政治也就是人與人之間相處的一門非常高深的學問。無論大同也好，小康也好，民主也好，共產也好，一個社會的好與壞，永遠是由人民來評議，政治除了是當權者與別黨派間的耍手段，也是領袖與人民之間的所要建立的關係，卻是最容易受到忽視，同學們應抱著雪亮的眼睛來定奪，共勉之。

中文傳媒:

千禧年？與中國人何干？！

Derek Tsui

報章作為每天報導最新消息的媒體，不單只讓讀者接收社會的資訊，更能反映當時人們關心的事件。現在就讓我們從香港和台灣出版的報紙作為起點，看看中國人對千禧年的看法。

以香港的蘋果日報為例，從九八年十一月到現在，有關二千年的報導就有二十九篇。而東方日報則有十九篇（請看附圖一）。報導二千年的最高峰期是一月，基本上每份報章都新增了二千年的專欄。然後從三月開始，二千年熱慢慢降溫，報導的篇幅日減，題材亦已欠新意。

與西方國家比較，香港人明顯地欠缺了對千禧年的那份緊張和狂熱。報章引述外電的報導千篇一律的都是外國人的驚慌，或電腦的「捉蟲」新動向。而香港人關心的都是與自身戚戚相關的問題， 如醫院儀器的運作，或因外國旅客而增加的生意（請看附圖二）。

根據一項香港大學的調查顯示，有大約八成的香港人對二千年了解不多。這種調查結果正好反映出香港人對二千年的冷漠，幾乎帶有一種旁觀者的心態。

香港人對二千年的冷淡態度是中國文化與香港自身的特殊環境結合的產物。按照中國文化五千年的歷史來算，公元二千年根本不是一個千禧年，所以中國人根本不覺為此緊張。而且從中國的傳統文化與信仰來看，中國人並無一個一致的“世界末日”的觀念。儘管香港受西方文化影響甚深，人們內心深處的中國文化背景畢竟沖淡了西方文化對世界末日的恐懼。此外，或許九七給香港人的衝擊尚未完全平復，香港人還未將焦點聚集到二千年上來吧。

而與香港媒體比較，台灣與大陸媒體對二千年的報道更少了。這也許與兩地受西方文化影響程度不同有關，或是兩地媒體受到的限制較多，更傾向於“正統化”的報導方式。

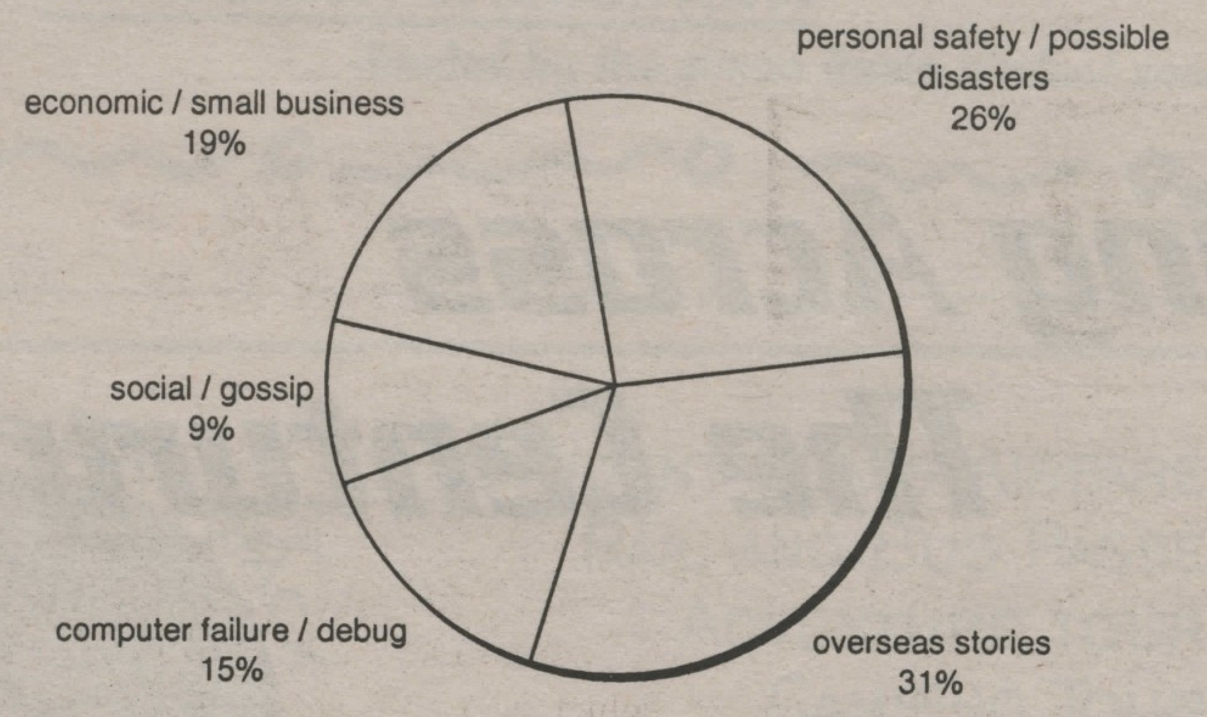
值得一提的是台灣世界日報一月一篇有關鄰國軍隊「捉蟲」的報導。該文指出北韓 Y2K 的問題有可能導致飛彈誤發，並足足用了半版的篇幅，對可能觸發的軍事衝突作出分析！這反映出台灣人對國家安全的緊張，亦可見台灣人對二千年的憂慮大多集中在了“飛彈”的威脅上。

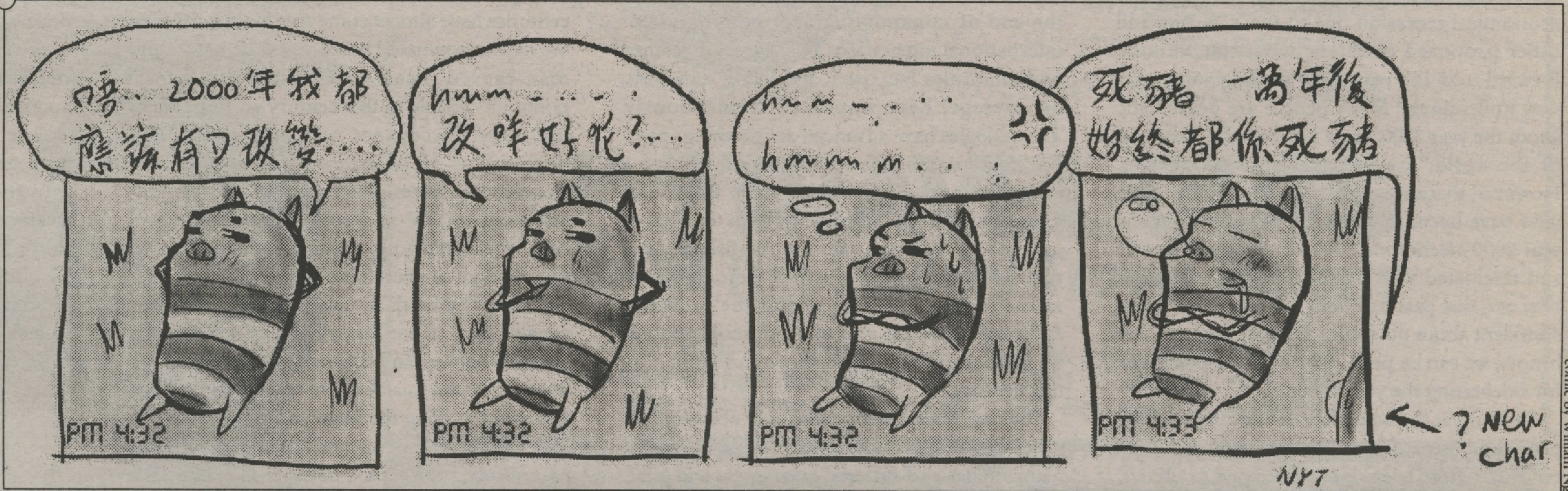
在有關二千年的話題上，西方的狂熱與東方的冷漠形成了很強烈的對比。從這些資料中，我們可以管窺到中西文化的差異。同時我們也可以看到，即使資訊科技的進步縮短了世界各地間的距離，但中國人的心理並沒有完全被西方文化所同化，可見中國五千多年的傳統文化仍對中國人的思想觀念有極大的影響力。

編者按：在三月十一日，即本報截稿之後十日。香港政府終於推出千禧年的慶祝活動，主題為「龍騰盛世賀千禧」，包括有跨世紀賽馬和大型花燈遊藝晚會。

附圖一
附圖二

Type of stories reported in a major Chinese Newspaper in Hong Kong





comic by William Ng

樂觀悲觀看千年

Jennifer Law

公元二千年，一個萬眾期待的新紀元，到底會是怎樣的呢？未來的道路到底是崎嶇或平坦？人們在二千年前後，對生活的態度又是如何的呢?

上星期五，筆者和朋友在卡拉OK 曾唱過一連串快速略過的歌詞：「在實驗室裡做實驗，看看有沒有不變的諾言・・・時間到了十二點，拍張照片去留念・・・站到台上就唱歌，踫到愛人就纏綿・・・就算一天一變，戀愛絕不變，就算千天千變，過渡到千年。路會彎心不變，一於忠於即興路線。」(先始聲明，筆者不是黎X的 fans！)

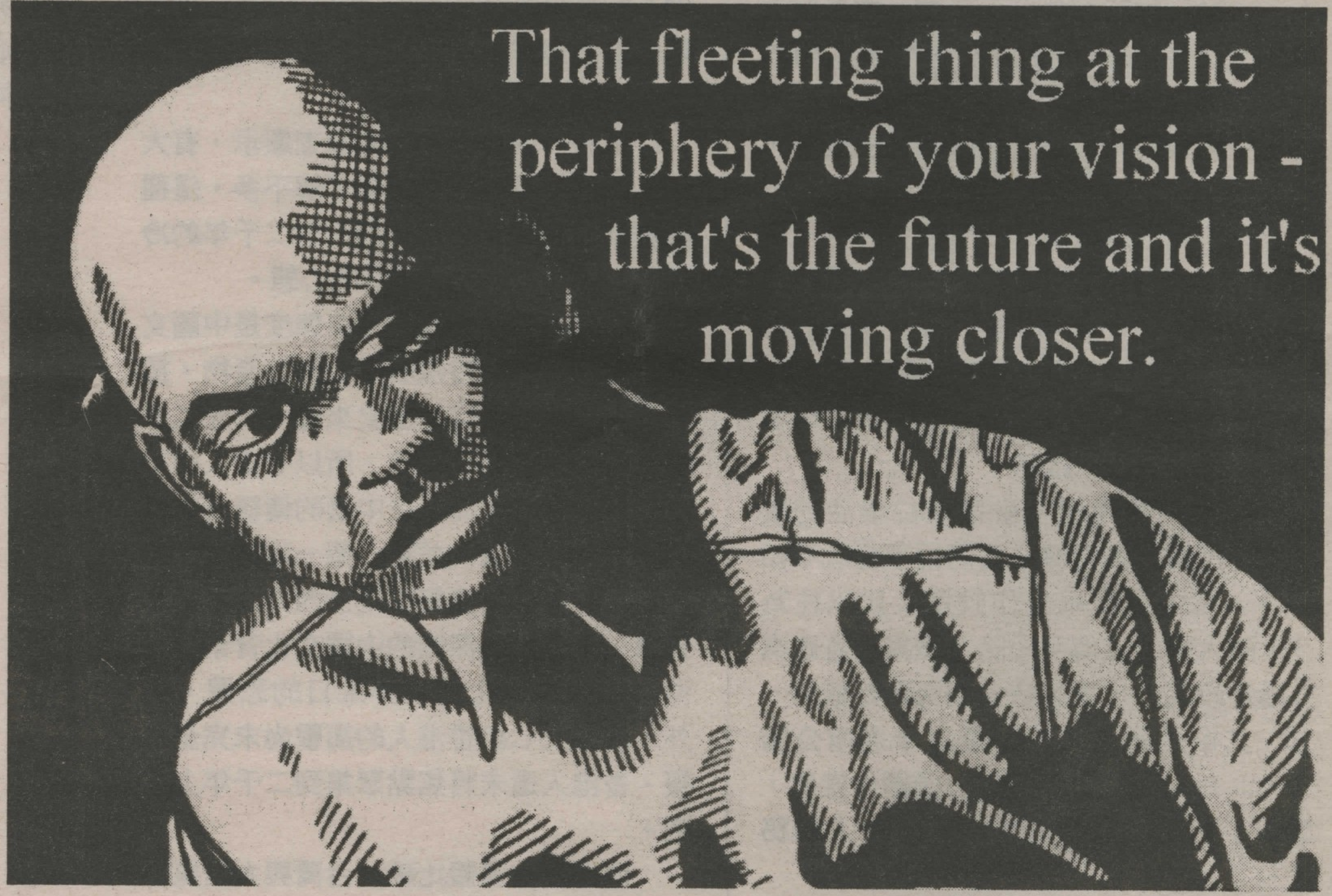
在筆者正唱著這些歌詞的時候，突然得到一個關於公元二千年的啟示：或者先進的科技會解決人類所有的問題，使我們可以生活得更美好（哈哈，我的那部 Pentium III 怎會怕 Y2K 呀・・・）；或者大家不妨即興一下，想愛便愛吧・・・反正本世紀都快完了，如果真是世界末日，那大夥兒都要死啦・・・誰管得著呀！

這些是否是您面對公元二千年的態度呢？筆者以為，在迎接 Y2K 之前，我們都需要先反省今天的生活態度。想想用這些態度去面對千禧年以後的日子，未來會變成怎樣呢？

首先，我們對於先進科技的依賴性也許會給人類帶來毀滅性的後果。科技發展誠然大大的改善了生活水準，先進的通訊科技也的確拉近了地域距離。可是它是否解決所有問題的「世界之匙」呢？北美洲內日新月異的先進科技讓我們盡情享受生活；但是，科技的發展非但未能解決世界各地的戰亂、貧窮、飢荒，反而製造了不少殺傷力驚人的武器，足以在瞬間毀滅地球。故此，如果不先分辨科技的限制而變得迷信它的能力的話，可能會看不見一些迫切需要解決的問題（如戰爭），結果陷入危機而不自知。

同時，自我放縱亦非正確的對待二千年的態度。當二十世紀只剩下九個月，而公元二千年又是一個未知之數時，對前路的憂慮、惶惑、以及無力感是可以理解的。但是，這絕對不是一個可以放縱，對一切都抱即興及「管它如何」的心態的藉口。而在千禧年立的志向也不該只是“以最快時間畢業，找一份優差，然後待事業有成後成家立室，時候到了就退休・・・”在這兩個極端裡生活的人都可以說他很快樂。但是，即興速食的“友誼”或“愛情”是否真正快樂？例如網上友／愛情，大家躲在電腦背後用假名字、假性情交流，是否真正這樣的快樂持久嗎？同樣地，每天營役，為生活奔波，甚至忙得沒時間靜下來思想自己到底在做什麼，又是否真正富足呢？

那麼，到底怎樣才是對待千禧年的正確態度呢？其實答案就存在於我們的生活中。只要我們以平常心來對待千禧年，不要悲觀的以為二千年是世界末日就可以自暴自棄；也不要以為二千年就等於科幻小說中完美的未來世界。其實，二千年的元旦與所有的元旦一樣，只是一個開始，一個給予人希望，但又需要我們為豐盛收穫而努力的開始。現在的你，是否已有了自己的方向，向未知的二千年邁進呢？



graphic by Eric Simons

Rolling Across The Century

Jocelyn Huang

Despite the possibility of global economical recession due to the Y2K bug and other proposed disasters, what can we look forward to in the year 2000- the beginning of a new millennium? Many people are pessimistic about the year 2000, since it is hailed as "the end of the world," by a few religious prophecies. However, there are crowds all around the world who have been, for decades, preparing for the year 2000 celebration. We are obviously in awe and fascinated with Y2K. As we are entering a new era, our past can help us to become more confident about the future. By learning from our history, we can be prepared for 21st century, and for celebrating the year 2000.

Similarly, at the beginning of the 20th century, predictions were flying all over the place. Many came true, from televisions to freeways to aircraft. Other than material goods, we have witnessed the end of communism, and the progress of international integration. The status of women and minorities has risen, and living standards, on average, have improved tremendously. Technologies have advanced at lightening speed. For example, in a few decades, the size of a typical computer has shrunk from the size of a room to as big as your palm. With the help of technology, we have also accomplished many that were thought impossible before – such as the visits to the moon and the universe. Although there are also many misconceptions, we have accomplished an enormous amount in this century.

Putting aside celebrations our accomplishments in the past century for the moment, mankind has also suffered great losses and grief. The prophecies of doom from previous centuries have almost come true in 20th century. We have encountered two world wars, nature and man-caused disasters, and environmental pollution. People in this century are experiencing more discontent and confusion. The discovery of AIDS, increasing crime rates, and frequent overdoses of freedom of expression - swearing on TV and songs about hate and suicide [editor's note: a complaint about excessive freedom of speech in a student newspaper?!? That must be first]. Although unpleasant, these are also part of our history that we are making. This is what we can bring into the new century - learn from past mistakes and misunderstandings and avoid walking the same path again. Armed with our achievements and shielding from our past mistakes, we should be eager to explore the new possibilities in the new century. As global citizens, we all have a stake at what is going to happen in the new millennium. Year 2000 is not merely a new beginning. We should view it as a landmark, a starting point [editor's note: perhaps replace 'starting point' with 'new chapter'?] in the pages of human history.

In the story of Pandora's box, despite the escape of various disasters, she luckily locked "hope" in in time. Thus today we all have the "hope" to look forward to the future and anticipate what it might have in store for us. So let's celebrate year 2000 with wonder and hope, and then get back to working for a better "tomorrow".

Baby Boomer (II)

JoJo

"Oh! April 9! Do any of you know what date this is?" A professor popped this question suspiciously early in my 8:30am class. Hearing no replies from the dormant crowd, he continued, "April 9! Not only will it be the day you have to write your exam..." (Ha, thanks for reminding us....) "It will also be the day of conception as predicted for those who wish to give birth to the year 2000 babies!!!"

The class cracked up laughing. That sure woke them up! The professor continued, "Yeah! The whole world will be screaming noisily all night long, starting at midnight on April 9!" (... This professor sounded rather... excited about it!)

Have you ever thought of how busy the hospitals will be on New Year's Eve? There would be joyous miracles, exhausted doctors and nurses, and anxious family members, attendant to welcome the arrival of the new generation. (...ever wonder what mess it would result if the hospital staff went on strike that night? =P)

Or, have you ever imagined how sharply the sales of VIAGRA would rise around this time of the year? This newly invented drug certainly will satisfy many couples simply because it helps many males regain their sexual capabilities. However, little as consumers realize the serious side-effects that the drug carries. Ever since VIAGRA has been introduced, a numerous of eye and heart diseases, and even death have been reported. Even though this amazing drug can only be obtained with a prescription starting at the end of March here in Vancouver, how does it guarantee that only those with sexual incapability would be using it, rather than those who dream of wild happiness from this $13 pill?

What about those Year 2000 Baby Making Contests held by different organizations worldwide? "Free hotel rooms on April 9, and a life-long support for the baby you make!"

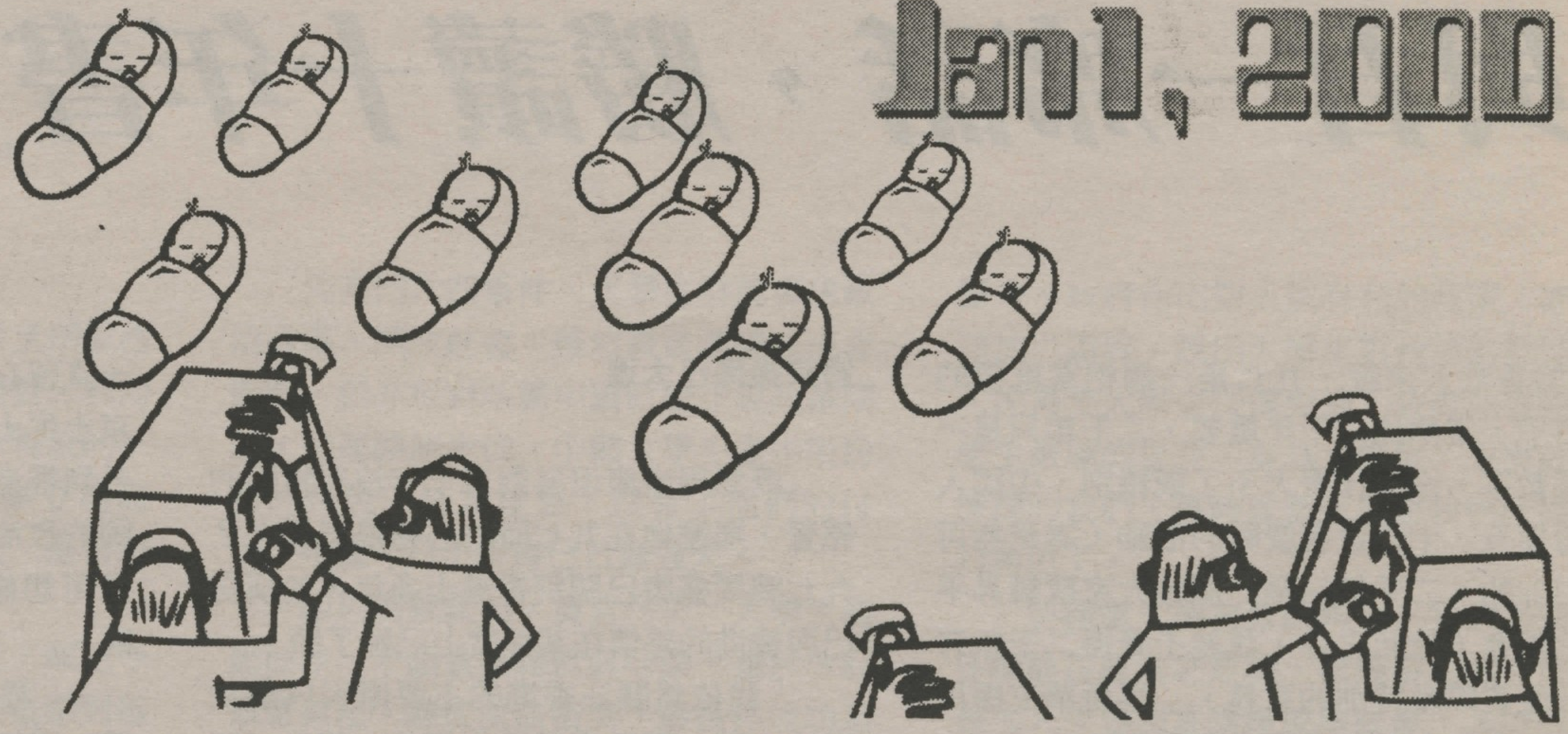
This clearly segregates the intellectual and the unconscious minds of the world population, don't you think? Come on, what's the real meaning for making babies behind it all? Really for love, hunger or greediness for wealth and reputation?

Think of it. Another baby boom is yet to come, despite our limited available resources. Only would we succeed by investing in the food, toys, diapers, clothes of the babies, kids, then teenagers' stock market to catch the profitable era; Or follow our ambitions to be the future producers matching such demanding markets of all these necessities implied, after spending our golden years studying.

Year 2000 will arrive at a blink of the eye. Whether the world is ready or not, hidden changes will appear sooner than New Year Eve, as early as April 9, 1999.

graphic by Carson Au

Jan 1, 2000



THE SFU WOMEN'S CENTRE

We are...

- a great library & resource center
- discussion & support groups
- full kitchen w/ a shiny new kettle
- free phone
- kids play area & toys
- 24 hour hang-out & study place!

We're located at TC 3013 (in the rotunda.)

All women welcome!!!

-funded by the simon fraser student society.

STUDENT CLASS AIRFARES
RAIL AND BUS PASSES
ADVENTURE TOURS
CAMPING TOURS
WORKING HOLIDAYS
LANGUAGE COURSES
HOSTEL MEMBERSHIPS
STUDENT DISCOUNT CARDS

TRAVEL CUTS
The Student Travel Experts

UBC SUB 822-6890
UBC Village 659-2860
Granville Island 659-2820
120 W. Broadway 659-2887
SFU 2280MBC 659-2850
567 Seymour St 659-2830

Serving students since 1969. 54 offices across Canada.
Owned and operated by the Canadian Federation of Students.

與君一席話，勝讀十年書

Derek Tsui, Henry Lam

「對香港人來說，九七是一個相當重要的日子，當然比二千年重要，二千年只是一個數字，沒有什麼大不了或特別，中國人每逢五，十也會有慶祝的活動，這是無可口非的。二千年只是一個給大家歌舞昇平的機會，除此之外，我並不覺得二千年有什麼實際及特別的意義。」溫哥華支援民主運動聯合會主席周盛康笑著說。

相信大部份的香港人與周盛康一樣，對傳媒有關二千年的報導只是一笑置之，視為茶餘飯後的話題而巳，我們還是覺得九七的意義比一切來得重要。猶其是移民到外地的香港人，若不是九七的因素，我們可會下定決心，離開我們的出身地，離開我們的親朋戚友，重新適應新環境，新生活呢？西方社會形容二千年為世界未日或新的開始，九七對香港人來說，何嘗不是絕望，由零開始，死路一條！

支持中國民主運動

移民溫哥華十六年的周盛康，曾在加國升學，畢業後回港工作了九年，移民後從沒回港，因六四事件而與一群同是關心中國人權的人成立了溫哥華支援民主運動聯合會，簡稱支聯會。加拿大的支聯會是一個百分百自發性的社區組織，所謂NGO（NON-GOVERNMENT ORGANIZATION），與香港的支援會沒有任何關係，但卻有非常密切的交往，會員以香港的華裔佔大多數，但也有土生土長的本地人，其身份包括學生，工人，商人，專業人仕，家庭主婦等等，有如主會的橫切面，什麼階層的人也有。

「我們以加拿大華裔人仕的身份來支持中國民主運動，但並沒有意圖去直接參與中國的政治活動，我們最關心的是保障中國的異見人仕的人權。」

周盛康認為加拿大在支持中國民主運動方面，佔著一個重要的地位，而溫哥華及多倫多可算是除了香港以外最大的兩個支持中國民主運動的基地。

將來後悔已太遲

既然周盛康坦言對二千年沒有特別的感覺，那麼他在九七時的心態是怎樣呢？九七時周盛康巳闊別香港十多年，他稱自己與香港的感情在某程度上巳脫了節。

「我依然關注香港的主要原因只是我關注中國，而香港只是中國的一部份，所以我同時也關注香港。」

九七後的新聞自由，在香港從事民主運動的人仕，如司徒華，李柱銘等人會否受到迫害等問題，是周盛康當時最擔心的問題。

「我們在九七回歸時出過不少聲音，例如當李柱銘在香港立法局宣讀陽台宣言的同時，我們在溫哥華的領事館門外也有宣讀陽台宣言，我們最主要的目的是：不想等到將來有事發生時才後悔為何當初不做點事，正所謂未雨綢繆。」

若現在不作聲，將來有事發生已經太遲了。周盛康在九七時這種未雨綢繆的心態，與近年傳媒報導因千年蟲所帶來的混亂有些相似，同樣也是先為將來可能發生的作好準備。

真正開放便有希望

邁向二千年，香港回歸中國已成歷史的事實，香港將來的經濟及政治局面有很大程度會被中國所影響。坐在周盛康身旁一直留心細聽的支聯會會員王仲秋，在北京土生土長，經歷過九七年民運，九五年曾到香港居住過二年，雖然王仲秋認為中國的政治民主不會有太大的進步，但他還是可想像得到在二千年後一個自由的祖國。

「我認為近期在中國的經濟體制改革，已經走到最後一步驟，就是把國有企業全部私有化。這是最後也是最難的一個步驟。如果這一關它能夠走過去，沒有引起重大的社會動盪，沒有引起中國經濟的崩潰，那麼共產黨真的有可能開放，但這樣的改革是需要花費很多時間，在現在的情況來看，能夠走過這一關來完成整個改革過程，可能性相當的少。」

周盛康對此說法也感到認同，他對中央在二千年後的局面也不太樂觀。

↖ 溫哥華支聯會主席周盛康
支聯會會員王仲秋 ↓

「如果中央不真真正正地作政治的改革，仍然維持現在的局面，我對經濟的情況能否持續的增長感到很大懷疑，我當然希望中央的政治可以開放，可以好。如果可以真正的開發放，便有希望。若仍然維持現時的局面，我是相當悲觀的。」

隨著新世紀的開始，周盛康認為最重要的是一個給中央人民自決及監察政府的制度，這是非常基本的民主政治架構，他一再強調*法治及民主是相輔相成的，缺少任何一樣也不行*。

後記：採訪當日天色陰暗，但是心想將會和一位曾經參與中國民運的人，既興奮又緊張。但當我們見到王仲秋的盧山真面目時，發覺他跟其他中國留學生分別不大，臉上還有一點孩子氣。到訪問的中段，王先生便跟我們細談他十年前的經歷。他的描述，比當天電視熒幕上的畫面來得還要震撼，因為自己從沒有那麼近距離感受當時的情況。他進而談及*六四之後的逃亡生活，他猶有餘悸的說，直至到達香港以前，只是一天一天的過活，明天都是沒有希望的，與麻木相信二千年末日之說的人比較，那些人頓然顯得微不足道。*

政治—美麗謊言？

Ivan Wan

大學生對政治的冷淡，多多少少都能反映出學生對政府的政治把戲感到失望。

聯邦自由黨黨領克里田，在聯邦大選舉行之前，聲言當選以後，會盡力削減政府消售稅 GST ，但當選以後，便出爾反爾，順理成章地道：「你們誤解了我的說話了，我是說我會用一個更好的方法去取代 GST ，並不是會削減 GST！」。或許加拿大人民的理解能力，在某種情況下，真的起了很大的問題。

卑詩省新民主黨在九六、九七年度的財政預算案發表前，向人民表示，預算案將會有盈餘，卑詩省民聽到該項消息後，無一不歡天喜地，盛讚省政府理財有道，但預算案發表以後，方發現如意算盤打不響，計錯數，結果預算案仍然一如已往，赤字當頭。或許BC省民過份天真，誤信政府的一派胡言。

國家政治暫且不提，單看數星期前西大學生會選舉，兩大政黨針鋒相對，利用海報傳單大字報，互相攻擊，你說我的不是，我揭你的創疤，雖然在選舉立場而言，並無不妥，但在道德立場上，是否過了火？

西大學生選舉的投票率之低，難免令人聯想到當中因由，是對政治把戲感到極度失望？或是對政黨間的罵戰感到疲倦？

其實卑詩省各大學生在處理政治問題上，是否過於被動？

沒錯，政府及各政黨的美麗謊言，的確令人反感，但大學生身為知識份子，社會未來的棟樑，是需要肩負監察政府的重任，抱著事不關己，己不勞心的態度，會令政府變得更加專橫無道，事無忌憚。

天安門六四事件，大學生群起要求政治改革，開放社會，雖然最後演變成流血衝突，但亦相對地讓中國政府正視改革問題，加速開放步伐，中國大學生當中所扮演的角色，極為重要，沒有了他們的付出，中國今日不會得已日漸強大。

印尼獨裁統治，貪官污吏，大學生群起而攻，矛頭直指總統蘇哈圖，雖然政府軍警鎮壓，釀成流血衝突，最後亦成功迫使蘇哈圖落台。知識份子所扮演角色的重要性，可想而知。

當然，大學生不一定要參與政治，但身為大學生，都需要關心社會，多參閱一些報章雜誌，瞭解各政黨的政治取向，對大學生而言，百利而無一害。

面對社會不公平的事，身為大學生應該挺身而出，說個不平，給予政府必要的壓力。政府作出對人民有利的政策，亦應該加以讚許，說出大學生對政策的歡迎。人民需要大學生作傳聲筒，政府亦害怕大學生嚴厲的批評。身為大學生、未來社會棟樑的我們，是時候重新反思我們所擔當的角色了。

要擔當一個有效的角色，我們必須先多瞭解各政黨之政綱。積極參與的方法便是加入或參與其講座或座談會，多瞭解它們的代表人仕。作為華人學生，我們應主動與他們華人代表等聯絡，使他們知道我們大學生所需，讓政府能夠多瞭解大學生對社會的重要性。尤其對省政府及反對黨亦要加以聯絡，鞏固我們大學生在政治上的影響地位，積極參與，不要被社會認為我們只會在象牙塔裡做文章，這對將來畢業後在社會參與工作，更容易作出貢獻。

黃耀華、羅便臣特許會計師事務所
Wong Robinson & Co. Chartered Accountants

CA

黃耀華特許會計師
PATRICK WONG C. A.

- 海外資產申報法資詢
- 新移民稅務策劃
- 新開辦生意諮詢
- 公司會計核數年結
- 填報個人公司稅表
- 物業買賣收租稅表
- 商業移民申請
- 協助解除條件

(國、台、粵、英語服務)

本公司並設定期講座

- 小型生意會計須知
- 新移民稅務常識

請電：739－9500 查詢報名

溫哥華辦事處：
1708 W. 6th Avenue Vancouver, B. C. V6J 5E8
Phone：(604)739－9500
FAX ：(604)739－9394

列治文分行：
Richmond Professional Centre
7871 Westminster Highway Richmond, B. C. V6X 1A4 Canada
Phone：(604)303－0485

二千年的點♥集

Donna Fok, Jeanne Poon

小時候已愛看阿濃的《點心集》，《濃情集》，打從兒童到青少年時代，繼而現在身為大學生的我，都不會錯過阿濃的書集專欄，其字裡行間所表達的情意或觀點，往往叫讀者會心微笑，人與人之間的微妙關係，在從事教育工作近四十年的阿濃筆下表露無遺。

一個晴朗的下午，我們特地邀請了阿濃先生在一所咖啡室聊談，人如其文，擁有豐富人生經驗的阿濃，慷慨地與我們分享了他對人生觀、現代愛情與及二千年來臨的獨特見解。

峰：六七十年代時，你的作品都與愛情♥有關，到了八十年代以 後，則大多以生活細節為題，為何會有這個轉變？

濃：*婚姻是愛情的一個延續，而並非一個終結*，很多人都會忽略，例如錢鍾書的《圍城》，把婚姻比喻作一座城，當人未進入城裏時，便拼命地打進去，到後來進了城後，卻要打回來。而中國人以前的婚姻都是盲婚啞嫁，結婚後才開始戀愛，即使我這一代和現在的年青一代的婚姻觀亦不大相同。我不寫愛情可以說是無實際感受。隨著年齡的增長，愛情的形式巳轉變，夫婦之間相處巳變為"拍擋"關係，彼此也習慣了對方的生活方式，雙方很自然地依賴對方，當一方不在的時候便會感到失落，例如駕車會希望兩個人一起，一個專心駕車，另一個則在旁看地圖提點方向。雖然形式上轉變了，但是對我來說，愛情依然存在，彼此間多了一份默契。不過，在我的作品中，仍然有不少愛情的元素，看起來很像很玄妙，例如主角婚後和舊情人同檯進食晚飯。主角顯得不太注視妻子與舊情人的對話，但仍有好奇心想知道她們的話題，後來主角發現與舊情人還有一種情，雖然這份情不是愛情，但是感覺還是微妙得很，現在寫愛情的題材和年青時不同，有些事情，要到我這年紀才能體會得到的。

峰：很多年青人喜歡網上結交朋友，你有否考慮以網上情為你寫作題材之一？

濃：這樣也可以，但是我不是常常用電腦，資料不夠充足。不過，我覺得現今網上結交朋友跟以前結交筆友也有點相似。有些筆友，經過一段長時期通信，交換照片，也會相約出來見面。我想這樣有一定的危險性，因為你不知道對方的背景。男或女也可能在網上說慌，轉換性別或性格和對方交談等等。我並不鼓勵年青人在網上結交朋友。如果在網上結交朋友是要與一些有共同愛好的朋友交談，例於攝影，集郵等等，甚至談論人生觀也是好的，不過愛情的話題還是免談好了。

峰：隨著時代進步，你會不會覺得二千年的來臨後，人類之間的關係會更疏遠？

濃：其實年份是人類定下來的。公元二千年是西方曆法上的年份的排位，不是每一個國家都有這個二千年的曆法。例如台灣是用中華民國來定下年份，它還沒有到二千年的數目呢。時間還是延續的。這並不代表二千年到了便會帶來特變，只不過千年蟲問題令我們對二千年更加警剔。*二千年的轉變就好像一個國家慶祝二百周年或者是一個人渡過他的六十歲大壽一樣。二千年只是一個時代的轉變。*

至於人與人之間的關係會否疏遠並沒有和二千年有重大關係。人與人之間的距離越來越遠，尤其是人們花在電腦上的時間比對著身邊的人的時間還要多，亦因此減少了父母與子女的溝通。有些年青人一回到家後立刻關上房門玩電腦，父母想跟他們談話也不容易。年青人總是覺得父母囉唆，難以溝通，反而和同年紀的朋友關係更加接近。

峰：那麼，時代的轉變和科技的發達會做成了人與人之間的距離嗎？

濃：人之間疏離並不是全部。舉例來說，一些童黨有無所不說的話題，他們關係是很密切的。他們並沒有疏離。只不過是和父母的距離遠了。我想*由於和某一些人疏離迫使人們會和另一些人親近*。比較上親近的人，可能並不是在身邊的。有些人可能會和遠方的人感覺上比較親近，告訴遠方的朋友一些自己的秘密也不會擔心他們會洩漏出來。

峰：現在電腦網絡也有一種作用，就是與陌生人傾吐自己心中的不快和秘密。你怎樣看這種溝通方式呢？

濃：其實人是喜歡把自己的經歷與人分享。將自己的不快，憤怒，失落發洩出來。不過當發覺身邊的每一個人都不能夠傾訴，人們便覺得找一些遠方的人會比較安全，電腦網絡也起了這一種的作用 我覺得這有點不好，尤其是一些騙子可能會在他們心靈空虛的時候乘虛而入。

峰：那麼， 有沒有遇上一些情況想找一個傾訴的對象，但是卻不能與身邊的另一半分享，而會找其他人傾訴💬呢？

濃：任何人心裏都會有些秘密。那些秘密不告訴太太並不表對她不信任，而是不知道用什麼方法告訴她，也擔心她知道那些秘密後會不高興，不放心，這樣的話便可能找其他人傾訴。

但這不表示這個人的位置比太太高，有些事情會適合與長者或同性的朋友分享。

峰：為何人們有時會覺得心靈空虛？

濃：心靈空虛可以說是人不知道自己在做什麼，不只是年青人，成年人都會心靈空虛的時候，例如一些民運份子對以往的政治理想感到失望，便會轉移到宗教上尋找寄託，又例如一些一生為生活奔波勞碌，對子女供書教學的老年人，老來子女不但不關懷孝順，有些更惡言相向，這些老人便很容易會心靈空虛，甚至厭世。

每個人生活都會有寄託，有些人寄情享樂，另一些人寄情理想、宗教， 這都會因人而異。

峰：你是否一個教徒？

濃：我並非任何宗教信徒，但我相信有一位造物主的存在，但這位造物主並非如人的樣貌一般，我發覺現在大家都像在瞎子摸象，我總覺得各種宗教只認識這位上帝的一部分。可能人的智慧尚未到可以徹底認識這個上帝的境界。我認為上帝所選的都不是固定的，例如進化論，上帝是要人進化的，人的智慧逐漸進步，不斷發現新事物，生活才有趣味。人類社會會不斷發展，*上帝造我們是要我們自求多福，這個世界只會越來越昌盛*，假使地球末日我們便到另外一個星球居住，我信的上帝不會叫世界末日的。

峰：現在關於 Y2K 的報導有些是好的亦有一些是壞的，例如說二千年一月一日會世界末日，你怎樣看那些報導呢？

濃：絕對沒有可能吧！我想人們對二千年是有一種恐懼，一點混亂也是無可避免的。二千年只是一個數目而已，所以我覺得萬事應該積極一點。有些人說人類開始墮落，但我認為，人類是不停地進步 ▶▶ 。某方面可能是退步了，但是總括來說，人類是在進步的，例如很多不合理的社會現象都已改變，我們再看不見販賣黑奴，五倫思想亦不適合於九十年代等等。整個人類社會是比以往更文明進步。

峰：你對二千年有什麼展望？有沒有想過怎樣慶祝？

濃：我希望加拿大會出現一些比較有能力的政治家，現在的加拿大政客普遍把政黨利益放得比較高，而把國家以及國民的利益放得較次要，結果出現很多謊言惑眾，缺乏監察。另外我覺得很多時反對黨只會為反對而反對，雙方缺乏合作。

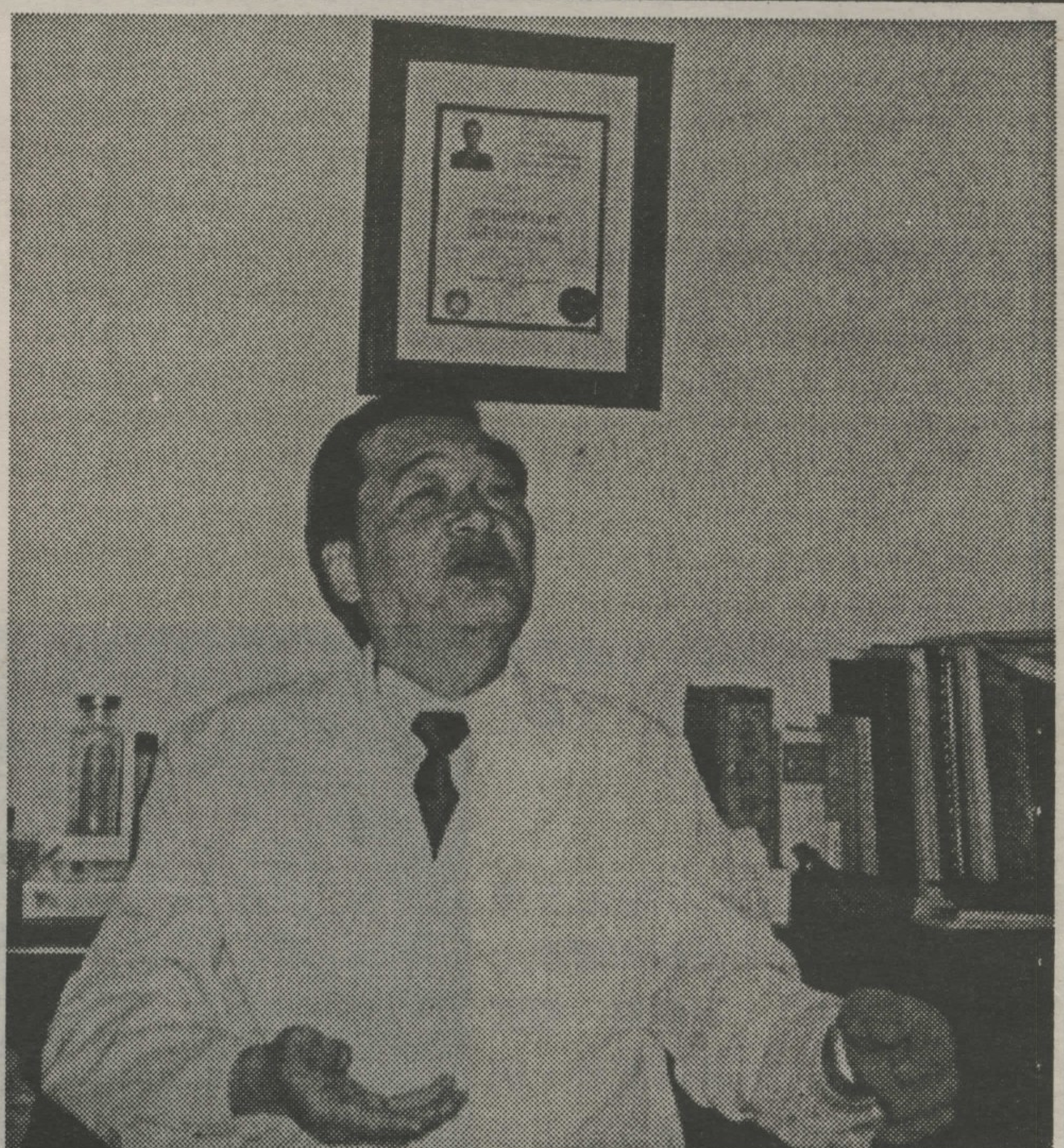
我也希望將來多一些華人從政，可以把中國一些好的政治理想和西方民主社會制度結合，使加拿大政局出現新的氣象。年青一輩亦可參與社會，無論中僑，中華文化中心等都需要一些年青一輩的領袖去繼續改善華人社區的發展。至於怎樣慶祝，我想和往年除夕一樣，會在家裡看電視🖵，知道其他國家新的一年怎樣慶祝。新的一年就好像一個新的開始。

二千年的來臨和其他新的一年的開始也一樣。

二千年是一個世紀的開始。有人恐懼它的來臨亦有人覺得會是一個新的開始。報章、雜誌等傳媒也關注到有關Y2K和千年蟲的問題，所以也以此作為熱門話題。究竟二千年真的會帶來一個很大的轉變嗎？大家不妨聽聽阿濃的意見：二千年只不過是一個數目。時間還是在廷續，所以萬事應該用積極的態度去面對。

醫學發達 指日可待

霍佩恩


周文德醫師啟盼中西醫葯互取長短

醫者父母心，每一位醫生都希望能竭盡所能，全心全意為病患者醫治身體，讓他們可以早日康復，脫離苦海。可惜本省醫學會於三月十五日發起全省醫生參與一連五天的「減少服務日」行動，令廣大市民造成不便。唯獨其中有近三十名醫生卻聯署聲名，反對罷診，並指責學會枉顧病人，堅持照常服務。

同樣可惜的是在北美洲也有不少如此仁心仁術的中醫師，他們並未得到政府合理的對待。同樣的付出，卻得不到應有的報酬。

本省中醫立法得追溯於一九九二年二月。 當年卑詩傳統中醫葯協會主席呂聰明醫師有感於針灸立法申請者將針灸拼於中醫葯之門外;復有感針灸師條例清楚列明：「註冊於針灸師得在西醫，自然療法醫師，牙醫等監管下操作。」因而決定申請中醫立法，務使執業中醫師有政府認可的地位及應有的權益。

至執業中醫師公會成立，公會理事會指派主席周文德醫師為代表與傳統中醫葯協會共同聯署申請中醫立法。九八年七月，衛生專業局向衛生廳長呈交了中醫立法建議書，經過一番討論後，執業中醫師公會表態支持成立單一的中醫管理局，並重新遴選局內成員。更希望政府在委任中醫局成員之前徵詢中醫立法申請者意見。

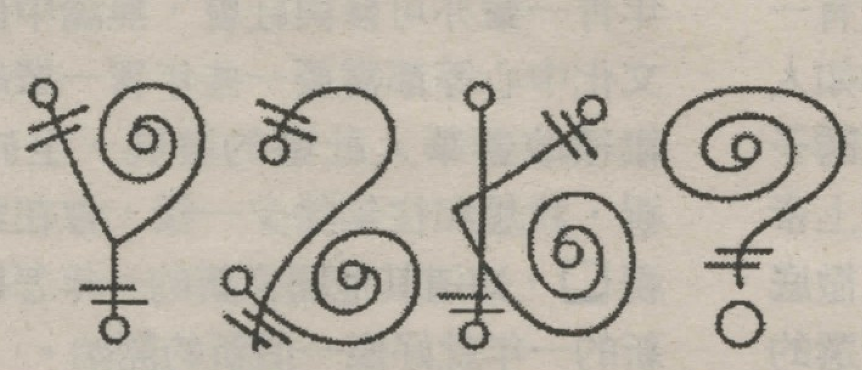
經過多次與衛生廳相關官員討論，及衛生廳長的親自接見，中醫學院終於正式成立，使卑詩成為全國第一個中醫立法的省份。學院最初註冊為卑詩中醫學院，後正名為加西中醫葯學院。學院本科部為四年全日制的本科班。為照顧有志求學而日間又未能前來上課的學員，學院更開設夜校及週末課程。

踏進廿一世紀，身為中醫立法的申請人及執業中醫師公會會長，周文德醫師深切期望卑詩省中醫事業馬上走上正軌，為省民的保健提供更有實質的貢獻，特別是有關把中醫歸納為醫療體健計劃，讓市民求診時不用額外繳付診金，學院亦盼能正式註冊為省教育部私立大專院校，如此學生便能因應需要向政府申請助學金，完成學業。

周醫師從事中醫事業近四十載，診療之餘更一直積極在神州以外推廣中醫教育，將個人心得獻給有志於弘揚國粹，造福人群的後來者。希望市民在不久的將來求診時，也可以隨意選擇適合自己的醫療方式。中西醫藥融會貫通，互補不足，廿一世紀真正的醫學發達指日可待。

『二千年，我來也！』

王俊傑



graphic by William Ng

有一天，我看到前幾期的 Times Magazine 的封面。那個封面上有一位有著類似耶穌的背影的人，赤著雙腳，站在非常繁忙的馬路中心，背著一塊刻有「世界末日」字句的看板。路上交通十分混亂…

有很多人都相信世界末日的預言，甚至付出生命的代價。不知各位是否還記得若干年前天堂之門信徒集體自殺事件？十幾個人，穿著同款的衣褲及 Nike 球鞋，躺在同一間房內開毒氣自殺。這些信徒只不過是相信了所謂的“世界末日”的預言，想早一步「離開」這個對他們所謂快將滅亡的星球，與神接觸。

最近我又讀過一篇關於世界末日的文章。有趣的是，在這二千年之內，我們已經「經歷」了不少於十二次的「世界末日」。最近一次還是在去年，因為據說將撒旦的數字乘以三（代表上帝，耶蘇及聖靈三為一體）就是世界末日的年份，即等於 666 x 3 = 1998 。這實在令人感到有點荒唐！

其實，現今大部份的知識均有科學根據。我們有必要相信那些「預言者」的話嗎？他們既不是神也不是天使，我們為何不理性的研究再做判斷，而要去聽信那些「預言」呢？（看看 666 x 3 = 1998 又怎樣？事實證明 1998 年並非世界末日啊！）

一九九七年，我們開始對千年蟲有些顧忌。小的如家庭電腦，大機構如銀行至政府的軍事機地，也開始對這隻「千年蟲」說聲怕怕。為什麼？家庭電腦如果沒有解決千年蟲的問題，最多也只是要花些錢買一部新的電腦罷了。但倘若那些大機構及各個政府部門也沒有處理這些「小蟲兒」，小則幾個星期沒有電力供應，大則美國和俄羅斯獨聯體因為電腦出錯而導致兩國互送核彈，第三次世界大戰「開鑼」，到時候全人類就「好玩」了。

說真的，「千年蟲」這個問題已開始變得消聲匿跡，因為，如果前面所提到的大機構都盡力的在去年七月前解決它。但我想了又想，人類竟是如此的依賴現代科技！若是我們對這隻「千年蟲」置之不理，我想世界末日將不會是個荒唐笑話。世界末日不是因為彗星撞地球，而是我們所處的社會環境被高科技的小毛病毀滅。

「世界末日」這句話我已聽得太多了，而且還沒有一次應驗（否則我也不會在這兒寫這遍文章給你們讀吧）。但是，一九九九年十二月三十一日畢竟要到來，我們每天也仍在為二千年以後的日子努力。可見我們內心深處都不願相信「審判日」的來臨。不管「世界末日」是何時，總之一句，「二千年，我來也！」

千年預言，信不信由你。

黃河一號

你聽說過多少有關公元兩千年的預言？你相信嗎？

請看一看以下兩位朋友的一段對話：

甲：呀乙，你究竟害不害怕千年蟲（Y2K） 呢？

乙：我當然不怕，因為我相信大預言家諾斯特拉（Nostradamiana）的話。他預言一九九九年的七月就是世界末日，所以我倒不怎麼害怕Y2K。

雖然上述的這段對話有點危言聳聽，但是諾斯特拉預言的準確度極高，不論信不信，我們都不可以忽視其預言中的危機。

首先，讓我先列出一些諾斯特拉實現了的預言。他曾準確預言了自己死亡的時間。而最令人驚奇的是，在他臨死前的一晚，他吩咐他的哥哥把他自己做的一個牌子連同他的棺材一同埋葬。幾十年後，當有人挖開他的墓穴時發現那個陪葬的牌子，而牌子上刻的數字正是後人開棺年份！除此之外，他亦成功預言了希特勒的出現和第二次世界大戰的爆發。諾斯特拉這些神乎其神的傳說自然的吸引了許多擁護者，也讓人們不得不擔心他的千年預言會真的實現。

graphic by Hillary Lo

現在，讓我講一講們來聽一聽諾斯特拉對一九九九年的預言。他說：一九九九年七月，偉大的恐懼之神從天而降，祂再扶正成吉思汗之前和人類都打個不亦樂乎。後人把這句預言解釋成是第三次世界大戰。而諾斯特拉的支持者把偉大的恐懼之神從天而降解作是核戰，因為核戰中的飛彈就好像恐懼之神從天而降一樣。但是最令人擔心的不只是這一句由諾斯特拉所說的預言，因為後人嘗試把諾斯特拉其餘的預言逐句去解說，得出的結論是：一九九九年七月只是世界末日的開始。

諾斯特拉的支持者甚至把核戰爆發和外星人拉上關係。他們說各政府的高級科學家早已經計算出下世紀初將會有一塊大隕石撞向地球。所以，各政府高官為求自保，和外星人做了一宗買賣。那買賣就是：如果地球人能成功發動核戰，他們就會把高科技傳給各政府高官，讓他們可以成功離開將會受到隕石撞擊的地球！大家可能會想，為甚麼外星人想要地球發動核戰呢？他們不是想要侵略地球，而是因為他們想要地球人因核戰而有所變化的DNA（遺傳因子）。據說，外星人的原星球因發展得太快而導致失去繁殖能力。所以，他們就看中了地球人的DNA來幫他們延續下一代。經他們的實驗結果（有一傳言相信，某國多頭牛失蹤的事件，正是由該國政府讓外星人利用那些牛去做實驗引起的）證明，人類經核爆後的DNA最適合做它們的代替品。

這種解釋未免離譜了一些，但世界末日之說當然還有很多，並非止於諾斯特拉的這一則。例如聖經的啟示錄也預言敵基督的出現會令世界步入戰亂等等。至于信不信，就真的由你了。曾有一些預言家預言一九九九年的一月會是世界末日。然而幸運地，我們大家仍在做我們日常所做的事。可見每一個預言我們都不能盡信。但是，如果人類還不知道生命的可貴，地球資源的可貴，繼續人為的破壞我們的生活環境，世界末日的預言只怕終有實現的一天!

Student Society Spring '99 Election Official Results

executive

president

dave crossley	**709**
bill england	416
jonathan frate	397

internal relations

audrey wang	**754**
stephan mcbride	472
ken giffen	261

treasurer

jean manktelow	**920**
rick sousa	525

university relations

adam rudder	**887**
celine fischer	569

external relations

marki sellers	**867**
romaine sangha	588

graduate issues

gordon roe	**yes: 81**	no: 6

departmental reps

biological sciences

leon poznanski	**yes: 88**	no: 64

business administration

peter sie	**yes: 109**	no: 77
bryan to	**yes: 112**	no: 76
david yau	**yes: 111**	no: 75

chemistry/biochemistry

derek tsui	**yes: 99**	no: 77

communications

dean pogas	yes: 55	**no: 114**

computing science

chris steinbach	**100**
michael pede	86

earth sciences

devin gallant	**yes: 16**	no: 1

economics

john panago	**yes: 128**	no: 37

engineering science

robert trost	**38**
jennifer overington	31
aaron bingham	17

english

vivian lee	**yes: 102**	no: 78

f.p.a. theatre & music

john crawford	**74**
aura carcueva	29

geography

james fletcher	**92**
kevin collins	30

history

mike matthews	**81**
dave king	50

latin american studies

dave saraceno	**yes: 16**	no:0

math & stats

erin fitzpatrick	**147**
vince preap	121

philosophy

pavel reid	**yes: 47**	no: 40

physics

arpal dosanjh	**65**
brian leathem	49

political science

paria didehban	**96**
mike easton	64

psychology

julie hey	**yes: 128**	no: 62

visual arts

devon larsen	**14**
desneige maclean	2

women's studies

angela hold	**66**
debra walsh	7

So does this make me a racist?

"Burnaby Mental Wealth Society"
info@bmws.bc.ca
by: Frank G. Sterle

"These transfers have expired," the tall, white bus driver said to the two Oriental, middle-aged women. "You tried to use old transfers."

Their four hands each carried two yellow, plastic bags full of generic-brand groceries. They gave a puzzled look to the driver and their invalid transfers in his hand. He looked back at the women, seemingly not convinced of their innocence. "You'll have to leave the bus," he said.

One of the women replied in broken English, "We pay more money," as she put down her bags to get into her purse. But no, they already had their chance, according to the driver. "You'll have to get off the bus." Asserting herself, the woman insisted that she and her companion simply pay another fare. The driver put on the parking brake, stood up and stared down into her face.

"You people are always trying to pull that one off," he said, angrily, referring to their invalid transfers. "Now please leave the bus!" She stood there, defiantly, looking up into the driver's face and insisted, "We pay more money!"Seeing that his demand wasn't being met, he gripped onto her grocery bags causing her to do the same; he tore them from her hands, stepped off the bus and placed them on the ground. She didn't budge, but her companion stepped off the bus and placed her bags next to the torn ones. The driver climbed back on board, seated himself and very slowly pulled the bus away from the stop. He looked at the woman, who hadn't yet moved an inch, and said, "You're leaving your friend and groceries behind." Reluctantly, she asked to be let off and he complied. Once again, the driver pulled away from the curb; and a white lady seated at the front asked him if those women were frequent fare cheaters. He didn't say a word. This left me assuming that the driver's comment, "You people...," expressed more than just his feelings for those two women. All the other Oriental passengers on board were silent. The only talking came from two older, white women who expressed their displeasure at the 'high' levels of immigration to Canada. "We can thank [former PM Pierre] Trudeau for that," said one.

I sat there stunned. And I felt I was reliving a similar incident I'd witnessed about five years earlier, ironically in almost the exact location. I was bussing my way to a graveyard shift at a Richmond gas station when an Oriental woman climbed on board, paid her fare and, with a big smile, sought information from the driver in what sounded to me like a foreign language. An old, white man sitting right behind the driver began blatantly expressing such racist sentiments as, "This is Canada, lady — we speak English", "Why don't you go back to China?" and "Chinks stinks". The old, white woman sitting right next to him, probably his wife,remained silent. Sure enough, after experiencing these undesirable moments, I couldn't help but feel somewhat self-righteous: I saw myself as holding a superior level of racial tolerance compared to the racists I'd just witnessed in action and others like them. But then it hit me: Although I may not have verbalized racist sentiments to those for which I felt them, I have held racist sentiments (mostly when I'm very angry) and probably will again in the future.

So does this make me a racist? Perhaps it does. However, I don't believe that I would hold racist sentiments simply because I'm a white man. I believe that if I was in a foreign, non-English-speaking country where I was in the minority, I could experience bigotry against myself.

I am not excusing such behavior; what I am saying, however, is that if we cannot control our racist thinking, we at least must control any racist actions against others based on such thought.

勵志小語

沒有難字

意氣風發的說：
我不怕 拿破崙的字典沒「難」字
我喜歡不怕苦
不畏懼 勇往直衝的心態
不過拿破崙後來怎麼了?
沒有難字 讓他失去謹戒心
沒有難字 讓他無從檢討
沒有難字 所以失敗了
當然拿破崙沒有字典
否則我相信他寧願有難字的

By 亂視佳人

星座物語

Eyca

Aries (Mar 21-Apr 20)

You know you are ready to move on, so MOVE ON! Something you have never noticed is heading your way! If you keep your eyes on the rear view mirror, you'll never see what's ahead. Embrace the unknown and enjoy the little spices of life.

Taurus (Apr 21-May 20)

An intentional crowd-pleaser, you tend to devote yourself as a stubborn, lazy hedonist as well. Others are describing you as moody, but you're not sure why. A jealous streak might be making you a little green, so keep it under your hat.

Gemini (May 21-Jun21)

Find out your best defences and strategies rather than jumping into blind action. Do some planning and calculate your best defences. After discovering your weak points, fortify your assets to those who don't share your expertise.

Cancer (Jun 22-Jul 22)

Dump your emotional baggage and plunge into your desires. Relax, take a hot shower, and entertain yourself in an old fashioned, silly way. Everyone will laugh at the outcome, especially yourself.

Leo (Jul 23-Aug 23)

Consider the cause and effect of things before jumping into conclusions. The world does not strive on slinking prides. Rather than pouncing ahead on new and crazy opportunities, you might want to consider that everything old is new again. Look out for those plotting against your efforts.

Virgo (Aug 24-Sep 22)

Prioritise Virgo! You are losing yourself in your own curiosity. And you know what they say about curiosity and the cat. Your innate curiosity leaves you fascinated with others, even when the masses are bored silly. Keep it under control and you will find it less disturbing.

Libra (Sep 23-Oct 23)

Libra wants to help others, but at the moment your resources are feeling depleted. Give only what you can afford, and the less tangible, the better. By setting a good example and remaining generous, you will give an impression that money isn't paramount. You know you're a deeper person than that.

Scorpio (Oct 24- Nov 22)

Intense desires dominate your very existence, urging you to devote to some passionate choices. Although you are likely to get what you want, be cautious of the directionality of your compassion. Take chances in your behaviour and appearance, and it will be well received.

Sagittarius (Nov 23-Dec 21)

Accept life as a joyous, confusing mess and go about living it. Forget about the inequities and absurdities observed and let your sense of humour restore you in life's sea of imagination and fears. Don't just ask 'how', but inquire as to 'why' something is peculiar.

Capricorn (Dec 22-Jan 20)

You are well-trusted and respected among your friends. Don't abuse this privilege and most importantly, surround yourself with people who share your vision and compliment your energy and enthusiasm. Remember that you are on top of the mountain and your followers are blindly tagging along.

Aquarius (Jan 21-Feb 19)

Emotional problems are confusing your usual pace of life. Worse, close personal relationships make you uncomfortable. That's fine. Keep yourself active and bouncing member of the gang, rather than paired off in a corner. Keep your private life private, or you will feel spoiled by the invasion.

Pisces (Feb 20-Mar 20)

There is a dreamy restlessness about you, a wild current somewhere below the calm surface. There are secrets to withhold and secrets to share. Don't be torn between them. Motivation will come naturally to you — follow your instincts.

紅豆

六月

冬季。 京城古宅。

急奔的馬蹄揚起一路雪花，停在朱李兩家合住古宅的朱門前。前方得報，朱將軍在平定南疆夷亂時不幸染上瘴毒辭世。朱夫人尚未聽畢已「呀」的一聲幾乎暈倒。李夫人臉色蒼白的扶住了身懷六甲的好姐妹，不知該說什麼好。李大人看著這兩個相互扶持的女子，不由深嘆了一口氣。朱李兩家世為朝廷重臣，一武一文。自從先皇賜這座前朝王府古宅予兩家後，朱李兩家更是親近了。可巧兩家夫人同年懷孕，於是指腹為婚，親上加親。卻不想朱將軍英年早逝，竟未有機會看到自己長子出世！正在李大人悲嘆之際，李夫人突然慌亂起來。朱家姐姐恐怕是要生了。一聲嬰啼，朱家遺腹子君匡出世。

次年春季，李夫人難產生下一女後竟也離世而去。李大人懷抱小小的女嬰，憶起髮妻鍾愛的家鄉紅豆，給女嬰取名紅豆。

十五年後。 古宅。

少女如珠落玉盤的清脆笑聲撒遍了古宅的每一個角落。

graphic by Hillary Lo

紅豆生南國，
春來發幾枝，
願君多採擷，
此物最相思。

「紅豆，去放紙鳶吧。」君匡站在院門喊道。「爹爹忙著上朝，你可樂得不讀書了。」笑語未落，盈盈少女已站在了台階上。「哪有！我才念了一首詩『紅豆生南國，春來發幾枝，願君多採擷，此物最相思』」。少女笑聲又起。「這可不有我的名字嘛！君匡哥，幫我把這首詩寫在我的團扇上吧。」

李大人下朝剛入家門就聽到了這段對話，一笑。眼看女兒紅豆年已及笄，難得她與君匡青梅竹馬，早些完了這件婚約吧。李大人眼見天邊一朵烏雲靠近，心下有些煩躁。這朝中諂臣當政，天曉得自己什麼時候會出事！送紅豆入朱家，天子念在君匡世襲的爵位上，應不會為難紅豆吧。

父親連日愁眉不展，紅豆心中多少有些疑惑，卻只道作父親公務繁忙，額外的體貼父親。而當父親開始遣散家人時，紅豆發現連君匡的眉頭也開始糾結了。問，卻始終問不出究竟。紅豆心中開始浮現不祥的預感。

終於有一日，天暗了，父親卻還未回來。君匡卻來敲門。他解下腰中佩戴多年的祖傳古劍，交在紅豆手上。「李世伯為朝中奸人所害，今日在朝中被收押入監。」紅豆身形一晃，臉色慘白。「可有得救嗎？」君匡沉默半晌。「我打算現在去請見天子，望天子能體諒我父功勞，聽我進一言。」紅豆收斂紛亂的思緒，一直看到君匡的雙眼中去。「你這一去，還回的來嗎？」君匡避開她清澈雙眸的注視。「我有爵位，奸人難得害我。」君匡轉身離去，刻意不再觸碰紅豆的目光。風從敞開的門扉中潛入，桌上的燭焰晃了几晃。紅豆倚在門檻上送走君匡的背影，心裡的話卻沒說出來。「你騙得了我嗎? 你若不回來，我也不會再活下去。」

天將拂曉時，家中老門子突然來報:「小姐，老爺與君匡少爺．．．」語意未盡已老淚縱橫。枯坐一夜的紅豆卻十分平靜。「你去吧。」她凝視燭台下凝結的燭淚，清如潭水的雙眸中卻不滯一滴淚珠。放下手中有君匡提詩的團扇，紅豆輕撫是君匡留下來的古劍。劍鞘已有些舊了，可拔出的劍刃卻如一泓秋水，閃爍著清澈，冷冽的光芒。

千年後。奈何橋前。

每隔百年，佛會於奈何橋前現身，超渡游蕩於人世與地府間的冤魂。

一個婷婷裊裊的身形在佛面前盈盈拜下。佛嘆了口氣。「紅豆，你已求了我千年了。但你與朱君匡塵緣已了，你是注定見不到他的了。投胎為人去吧，你會忘記一切。」少女抬頭，雙目直視佛慈祥的面容。「我不求再世為人，只求再見他一面。您成全我吧？」佛凝望她清澈的雙眸，又嘆了一口氣。

現代。南國小城。

一個活潑少女拉著一個少年奔向一片綠地。「咦，這裡什麼時候多了一棵樹？」少女雀躍地走近。「上面還被人刻了字呢！」少女朗聲讀了出來。「紅豆生南國，春來發幾枝，願君多採擷，此物最相思。」少年心間一動，卻說不出原因。這棵樹應年代久遠吧。繁枝茂葉中隱隱露出點點紅豆。抬頭仰望樹頂，陽光自葉隙撒入他眼中。眩目光彩中他似見到一雙似曾相識的含笑雙眸。一陣風過，樹葉簌簌作響，竟似少女清脆的笑聲自枝葉中散落。

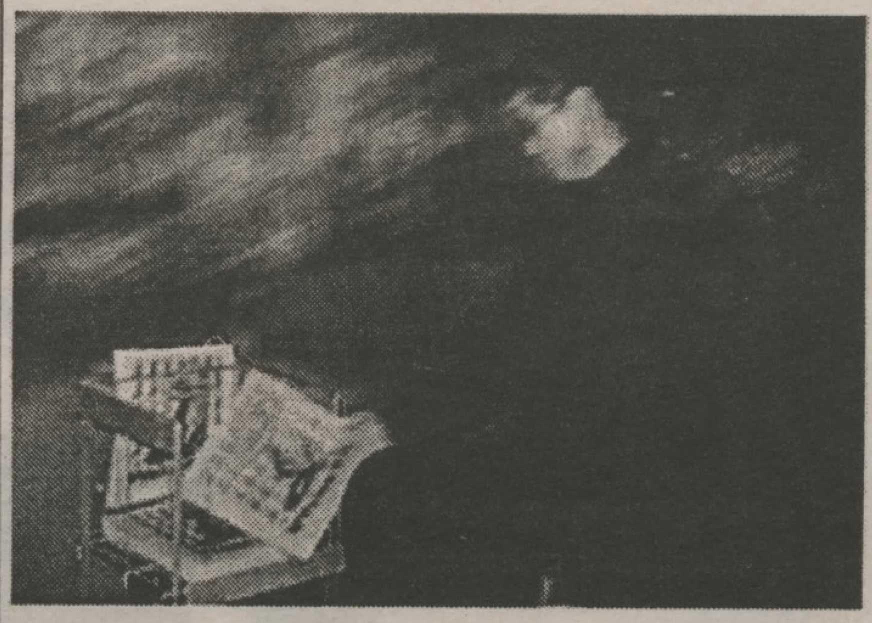
BRITISH COLUMBIA

VIOLATION TICKET NUMBER
1999MAR30

REGISTERED STUDENT'S OFFENCE IMAGE

UVoice issue 7
March 30, 1999
Vancouver, B.C.

At the time, date, and location shown on the photo, your hand was travelling at a speed of 30.5 kilometres per hour. The speed limit is 30 kilometres per hour in a school zone



Your hand is speeding

Zoom in hand area

PAYMENT OF THIS FINE ARE SHOWN ON THE SLIP BELOW. PLEASE MAKE CHEQUE PAYABLE TO UVOICE NEWSPAPER. OTHERWISE, OUR STUDENT SOCIETY WILL ADD ANOTHER 100 DOLLARS ON YOUR TUITION FOR THE REST OF YOUR LIFE.

Please include this portion with your payment

BRITISH COLUMBIA

UVoice newspaper
AQ2035a
8888 University Drive
Burnaby
V5A 1S6

Total Payment
$ 375

烽火輪

BMW的新生代 當家小生

誠誠

提起BMW的入門車款3系列，可以說是無人不知，但大概很少人知道3系列的起始可追溯到1968年2002的誕生（雖然它應該算是2系列）。當時的2002就配備了四輪獨立懸吊和碟煞，加上優良的操控，自此打響了BMW在小型轎車市場的名聲。1976年，第一代的3系列正式上市。1979年出廠的320i更是將BMW帶入了高級車的領域.改頭換面後的第二代3系列在1983年秋天問世，六缸的325i也隨後在1987年出現，車型方面則包括了四門、雙門、和敞篷等選擇。1987年底，M3加入了陣線，BMW 3系列的高性能轎跑車形象也早已深植人心。目前大家所最熟悉的第三代代號E36的3系列在1991年問市。更上一層樓的性能和品質。使它成為最成功的一代3系列，而歐規320匹馬力M3的推出更是將3系列的成功推向另一高峰。七年後，在眾人的引頸期盼下，第四代代號E46的BMW 3系列終於以全新面貌再度登台演出屎。

BMW也深信數大便是美的哲學，所以新3的軸距、長度、寬度和輪距都各比上一代多出了1.0、1.5、1.6和2.6英吋。如此一來，後座的乘客就可享受在同級車中數一數二的寬敞乘坐空間。新3的體型雖然大了一號，但3系列傳統的腎型水箱罩，充滿動感的車身線條和短鼻子等註冊商標卻絕對不會讓人有所誤認。外型上較值得注意的是頭燈下的兩道圓弧，在小改款後的BMW旗艦7系列和即將推出的X5多功能休閒車上也都可以見到，似乎已成為BMW家族新的外型商標。

打開車門，映入眼簾的是雙色的內裝和環繞車廂內一圈的飾條所營造出來的豪華，先進且舒適的整體乘坐空間。除此之外，包覆性良好的座椅加上握感良好的三幅方向盤，也提供給駕駛人最好的駕車環境。您也不用再為高速駕駛時調整空調或音響音量而傷腦筋，因為不只中控台上的按鈕都被放大了，方向盤上也新增了操控鈕，讓駕駛人的雙手不用離開方向盤就可掌握一切。除了舒適性和實用性的提升之外，BMW當然也沒有乎視新車的安全性，除了更高的車身強度外、新3的前方、側面和同級車中首見的頭部安全汽囊也確保駕駛和乘客在遇到車禍撞擊時能將傷害程度減至最低。

新3的心臟是由大家所熟悉的那三具1.9、2.5和2.8公升的引擎稍加改良而來。除了更寧靜平順外，最大馬力和扭力都在較低的轉速輸出，這代表上一代已領先同級車的性能表現在新3上將可更輕易的達到。至於操控方面呢？放心，操控一向都是BMW的拿手好戲。新3的路面感和過彎底盤反應絕對不會比上一代差。此外，拜較寬的輪距所賜,過彎頃斜度有較明顯的進步，所以新3的操駕感在整體上來講會較溫和，不會像上一代那麼的勇猛.。

綜合而論，BMW新一代的3系列比上一代更舒適、進步，較為接近5系列的標準。其性能表現雖然也不差，但卻不似上一代那麼的突出和以駕駛人為中心，價格方面也會較上一代稍貴一些。雖然有小道消息指出BMW將在兩年後推出搭載3.4公升，340匹馬力引擎的新一代M3，但以目前如Audi A4、Mercedes Benz C Class和即將上市的Lexus IS200等強敵四環的情況來看，這齣戲還有得唱的呢！

峰鳴心語

《成語》

某日，一位世界聞名的英文老師在課堂上誇下海口：『憑我的造詣，沒有什麼英文成語不知道的！就連中國成語也難不倒！』

於是學生們紛紛舉手發問・・・

甲：『People mountain people sea』

師：『小case，人山人海』

乙：『Three heart two meaning！』

師：『簡單，三心二意』

丙：『Look through autumn water！』

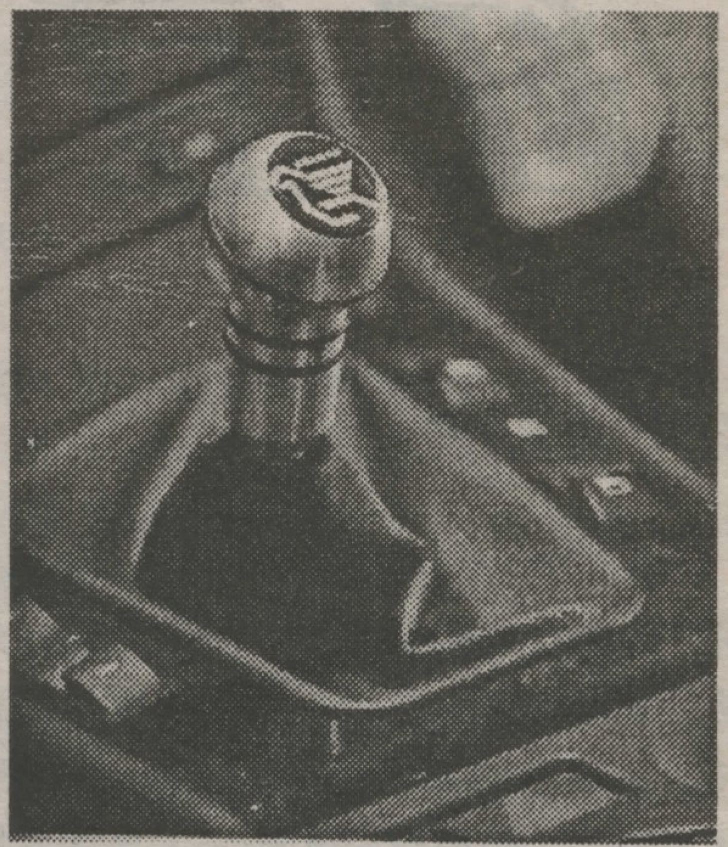
師：『難不倒我，望穿秋水！』

丁：『Blue who say and who's！！』

師：『・・・嗯・・・這個・・・我・・・』（過了十分鐘）師不好意思的說：『真的被你們考倒了，這句是什麼意思啊？』

丁生很得意地說：『是「不入虎穴焉得虎子」啦！！』

Ivan



阿呆：『聽說峰鳴新推出笑話集，請問是在那一頁呢？』

阿瓜：『不是從第一頁就開始了嗎？』

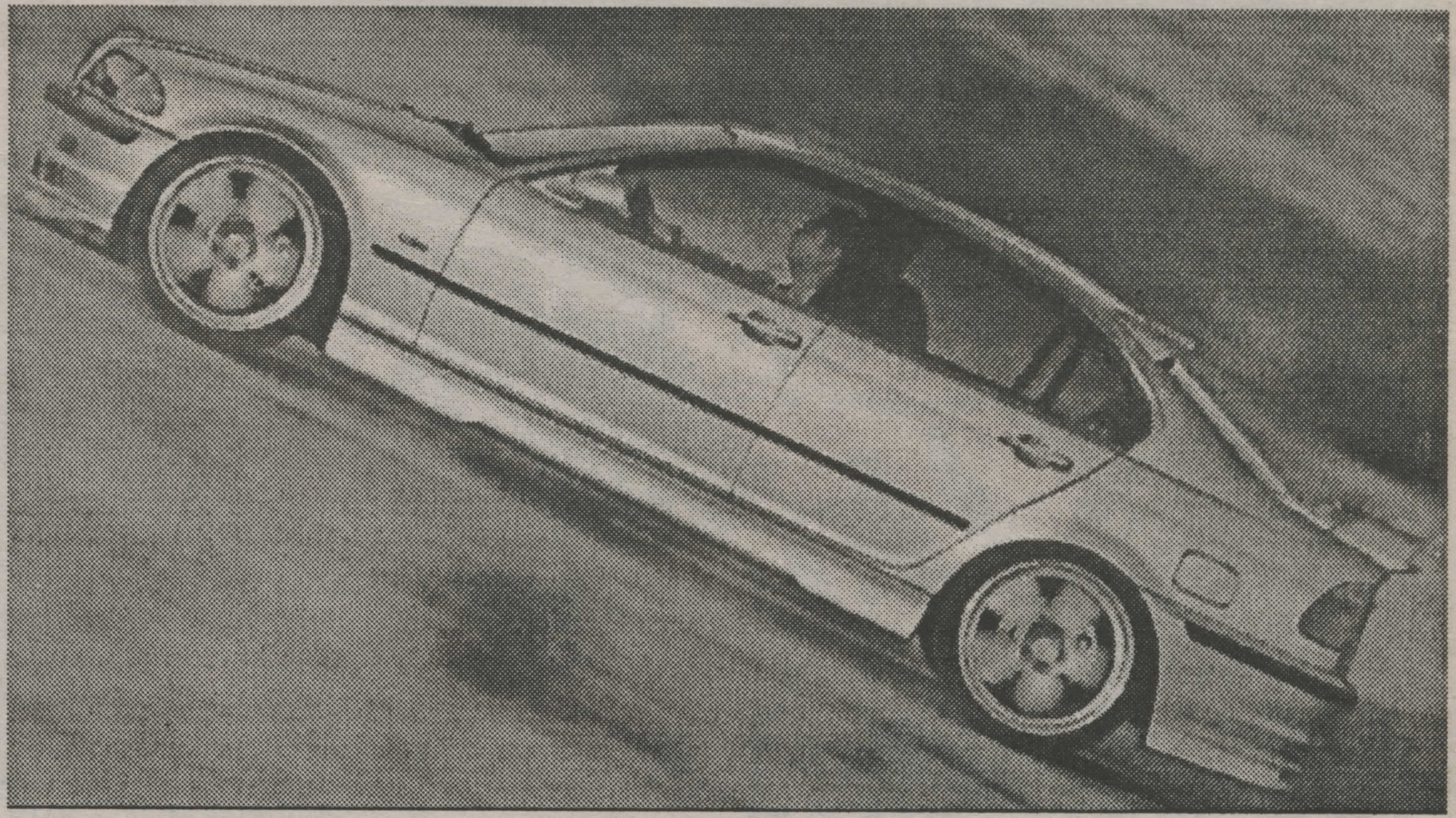
Tom

Supplement Editor：那個「閒閒沒事做」的，你不是點子滿多的嗎，來點笑話，補充版面吧。』

誰不誰:『笑話笑話笑話笑話・・・』

Supplement Editor：『╳☆◎◇（這個白痴）』

Tom



《男人》

阿萍：『因為什麼「男」字上面是個田字呢？』

阿玲：『因為古時候的男人都在田裡工作。』

阿萍：『那為什麼下面要加個力字呢？』

阿玲：『笨哦！男人下面沒有力還叫男人嗎？』

Eric

The more I learn the more I know
The more I know the more I forget
The more I forget the less I know
So why learn?

流星

何時湖畔星子盛開 卻瞧不見綻放的馥郁蒼穹 有一顆星 凋在流螢那盞微燈裡 妳看見了嗎？

向晚的風不再繾綣 我未潤的詩篇 竟也有星星狂舞 也許是暮雲明天才會來吧

守著我的宿命 向蒼穹祈禱 守著我的長夜別讓星隕落 妳能幫我寫完這首詩嗎？ 只要星星不能飛墜

撒了滿天春蠶絲 本想繫住滿天的螢火 驀然回首 沒有了那盞微燈 流浪的星星 依舊碎了一地 星星死了 我的宿命不再旖旎 這詩、也寫不成了・・・

亞文

電腦世界

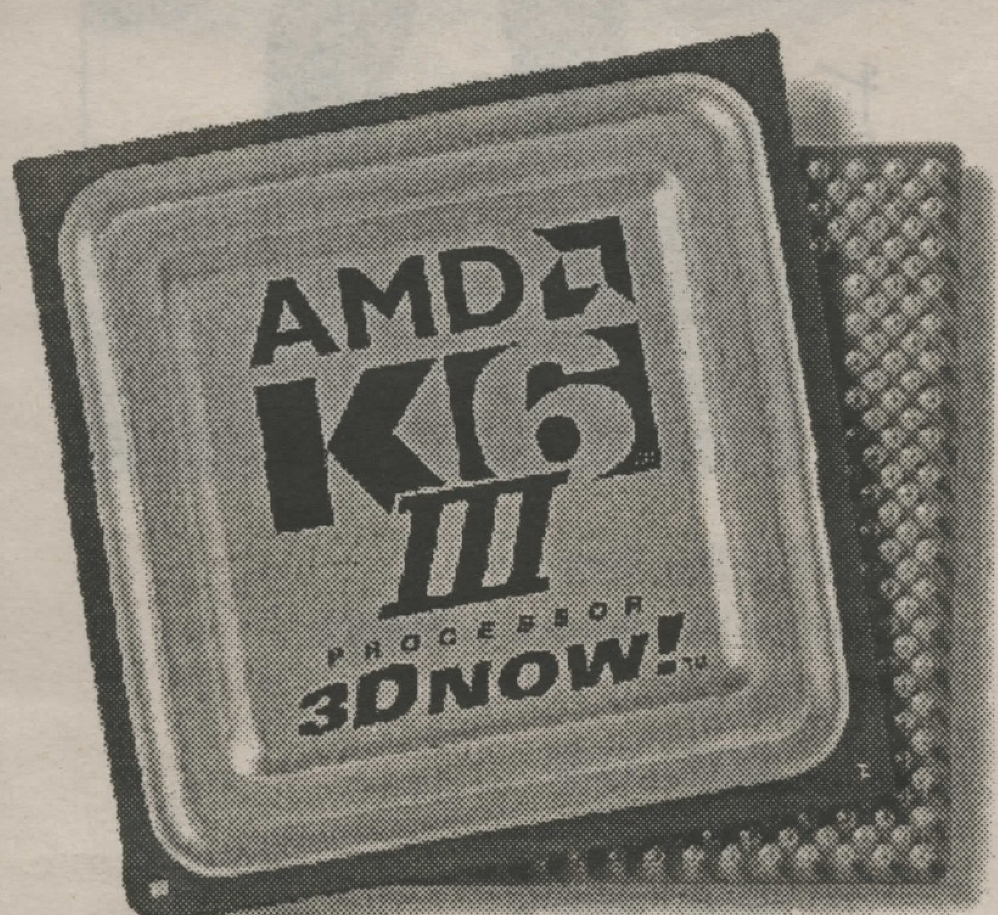
緊咬Pentium-III的「利牙」SharpTooth

Oscar Huang

當Intel的Pentium處理器於數年前問世時，無論是家用電腦或是商用電腦， Intel一定是消費者最明智的選擇。 然而物換星移，Intel過去的手下敗將AMD如今卻成為Intel PC處理器市場上的強勁對手。當時Intel一黨獨大的局面如今卻變成了「兩家爭鳴」。 AMD於Intel推出Pentium MMX處理器之際重現江湖，以其廉價但性能優越的K-6處理器使許多效忠Intel的消費者紛紛投入AMD的懷抱。AMD又於Pentium II問世後沒多久，以其K-6-2 3D使Intel在低價市場方面節節敗退。如今，AMD又於Intel發表Pentium III處理器之際，祭出代號為SharpTooth的K-6 III，此舉將使本世紀末的處理器大戰越打越精彩。

K-6 III和K-6-2最大的不同在於K-6 III處理器晶片上內建了256K的L2 Cache以及最高達450Mhz的時脈。至於K-6 III和Pentium III有什麼不同呢？ K-6 III和Pentium III的不同在於K-6 III於處理器晶片上內建了340K的Cache (L1 64K L2 256K)。由於Cache是內建於處理器晶片上， K-6 III的L2 Cache能夠以處理器本身的全速運作。相較之下， Pentium III的L2 Cache並非內建於處理器晶片上，而是外建於處理器卡閘上的。如此一來，Pentium III的L2 Cache只能夠以處理器本身全速的一半運作，而且內建於處理器晶片上的Cache只剩32K的L1。另外一個顯著的不同為K-6 III可以支援主機板上512-2048K的系統Cache (AMD稱此設計為Tri-Level Cache - CPU 上的L1 ，L2及主機板上的L3）而Pentium III卻不能！因此一部K-6 III 450 Mhz最佳化的電腦居然在Winstone 99/Windows98測試中以0.4 point領先一部Pentium III 500Mhz最佳化的電腦。

在3D指令方面，雖然Intel宣稱Pentium III內建了70個統稱Katmai New Instructions的多媒體指令，但AMD的3Dnow已問世多時並已有許多公司支援，其中包括軟體業Silicon Graphic的OpenGL、老大哥Microsoft？的DirectX 6、硬體業的ATI、3Dfx、Diamond、Matrox及其他許多電腦遊戲之廠商等等。此外Intel的Katmai New Instructions並非獨立於作業系統。換句話說，如果要讓Pentium III能夠應用這70個多媒體指令，還必須要有更新現有的operating system以及drivers（除了尚未問世的Win2000，目前包括Win95、98、NT4均不支援Katmai New Instructions），而K-6 III只需更新有影響到的drivers。



由於較少且較慢的cache以及目前未實際以及未受到廣泛支援的3D指令，出身於名門世家的Pentium III似乎在短期內無法和K-6 III相抗衡。而其兩倍於K-6 III的價錢，再加上備受爭議的處理器序號（Intel Processor Serial Number），K-6 III無庸置疑地為一般消費者目前最佳的選擇。

	AMD K-6 III	Intel Pentium III
Maximum total system cache	2368 KB*	544 KB***
Total Internal Cache	320 KB**	32 KB****
L2 cache speed (relative to CPU)	Full Speed	Half Speed
Enables external L3 cache	Yes	No

*64 KB L1,256 KB L2, 512-2048 KB L3 **64 KB L1,256 KB L2 both @ full CPU speed
***32 KB L1, 512 KB L2 @ 1/2 CPU speed ****32 KB L1 only

誰知我心

靛藍

有一天晚上，你和情人攜手在海邊散步，輕聲細語的描述著將來種種美好的生活，正感到甜蜜無比。這時天邊有一輪明月，正靜靜的灑下溫柔的月光，你暗想，如果有星星來搭配不是更美麗嗎？

現在有三幅星星的圖案讓你選擇，你會選那一幅圖案來配搭月亮，讓夜空變得更加美麗浪漫呢？

A：滿天璀璨的小星星。
B：一顆明亮耀眼的大星星。
C：一顆瞬間飛逝的流星。

測知戀愛會使你有什麼改變

《A 為愛情感到不安》
你會因愛人的言行舉止，而產生許多迷惑，你不能肯定他是否真心愛你也不知道愛情會延續多久，所以你時常為了這個問題而煩惱不安，其實你不必這麼懷疑對方，應該以信心和誠意來對待他，才能共創永恆的愛情。

《B 愛情使你變得更成熟》
明亮的大星星，象徵美好的自我。所以愛情會帶給你活力和省思，使你變得更成熟，對方也會因你正面的改變，而更加愛你呢！

《C 愛情使你充滿幻想》
墜入情網的你，就像飛到了美麗的天堂，一切都變得如此美好，你會幻想你和他是一對神仙眷侶，遠離凡塵，生活在無憂無慮的世界中，這種幻想，是令人陶醉啊！

各位親愛的讀者：
創新是我們的目標， 用心是我們的宗旨，
最重要的是能滿除讀者的每一顆心。
不才編輯亞文

峰鳴總編：
一不小心， 上了賊船， 在茫茫的稿海中浮沈， 大聲呼救， 伸手求援， 終如岩石般下沈．．．我．．．我．．．我．．．我在堆積如山的稿件前做了一場惡夢．．．總編．．．下學期我不幹了！！
無黨無派無後代

痴心人：
A，你對我的愛是種負擔，我不想太早被綁住，我想我們還會是朋友，如果你願意．．．
小川留

亞文編輯：
你知不知道台灣到底有幾種猴子？那牠們有沒有在游泳池中小過便呢？
Bien Bien

（亞文：台灣共有48種猴類， 在游泳池中小便過的只有你這隻潑猴．．．）

峰鳴總編：
辛苦了這麼久，到底有多少錢可以拿？
峰鳴全社員留

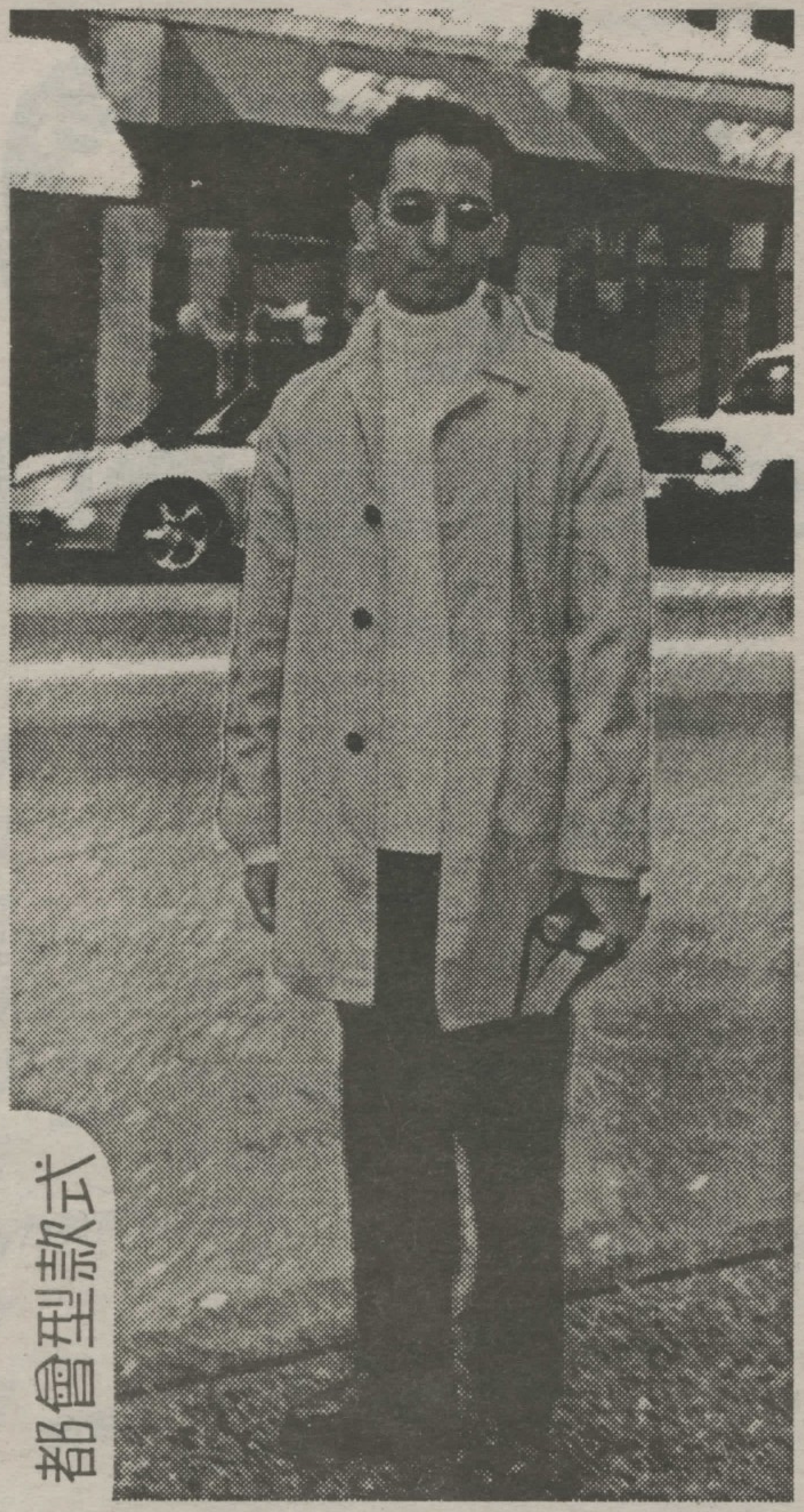
(總編道：敢要錢？通通同我跪！！）

六月：
你的格言太讓我感動了！諸如「我很忙因為我太懶！」「我不改錯因為那是我的style」，實在是說到我的心裡去了！
感動涕零的知音人

Rabbit Lover:
☺
Popcorn 仔

峰鳴新舊 Exec:
感謝各人對小弟的包容和忍耐。充心的感謝。從您們各人身上我學會了很多。
老土而又唔 meet deadline 的貓

Mei, Amy and JoJo :
和妳們住在一起快一年了，從不認識到認識之間，我給你們的感覺不之事苦是樂，我和妳們鬧過情緒，可是你們卻一次又一次的包容我，謝謝妳們，我會永遠珍惜妳們的。
永遠愛妳們的 Janet

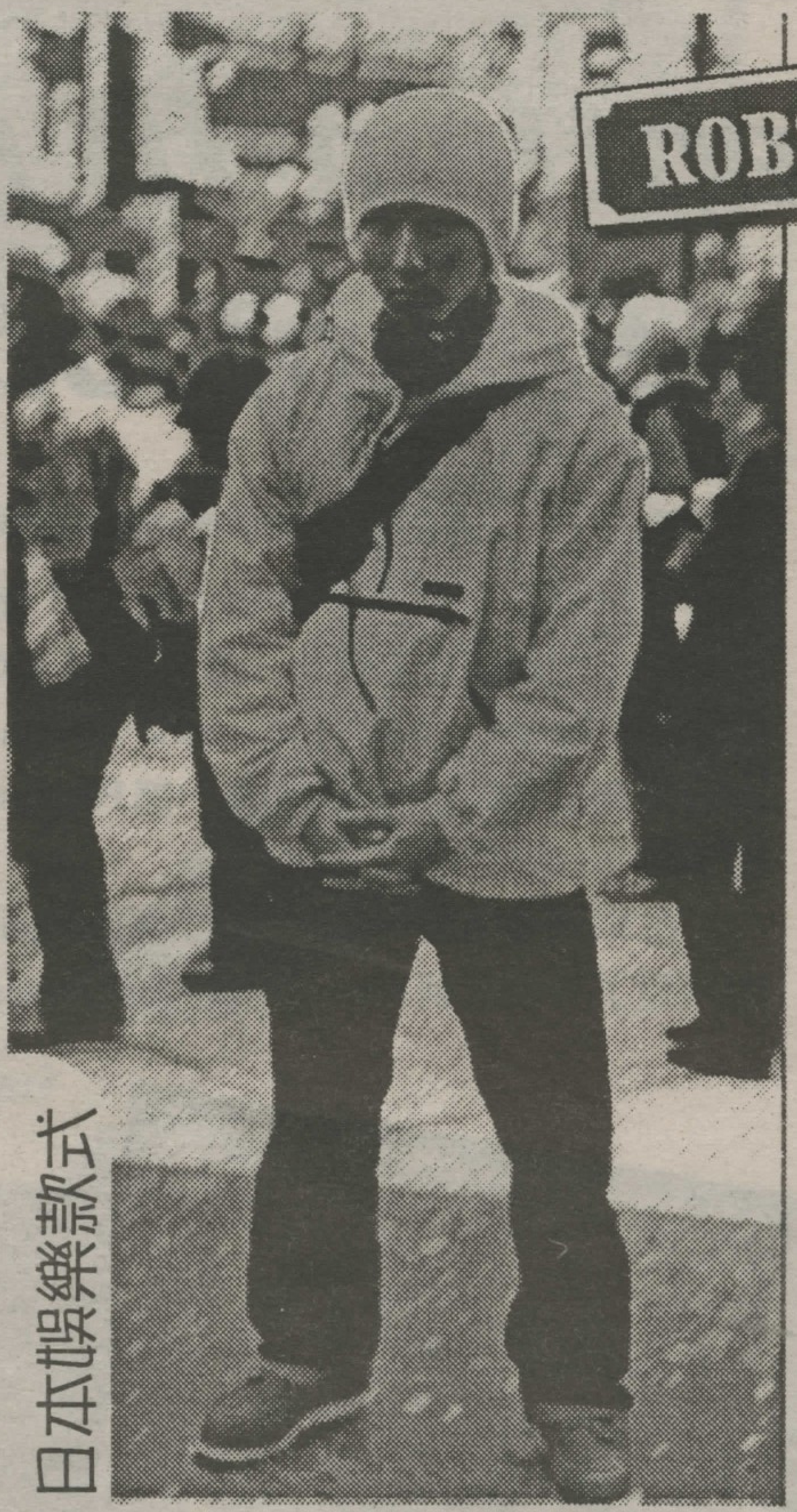


都會型款式

▶獵物地點：Vancouver
▶採訪範圍：Robson St 購物區
▶角色檔案：
　國籍：加拿大
　性別：♂
　職業：上班族
　時間：1999.2
▶配備介紹：純白色系高領衫，Beige 款式長大衣，黑色直統褲，亮面黑皮鞋。
▶配件焦點：手拿伸縮式小黑傘，以防不時之需，外加隨手小書，以除寂寞難耐！
▶注意：“衣狗隊”採訪當天，天氣相當陰暗，受採者竟戴太陽眼鏡問他是否會看不見？他說：「我不會迷路！」
▶時尚指數：◆◆◆◆

99 馬路族套裝 Yellow

▶獵物地點：Vancouver
▶採訪範圍：Robson St 購物區
▶角色檔案：
　國籍：日本
　性別：♀
　職業：遊學生
　時間：1999.2
▶配備介紹：藍白花紋針織毛帽，金黃色系短髮，鮮黃色系之防風防水夾克。針織黃色系圍巾，直統深藍 Jean，黃色系“滑板”休閒鞋。
▶配件焦點：百寶袋型絨質式背包，外套兩側口袋出現兩雙小黑手套。
▶注意：很日本馬路族套裝，原型重現於溫哥華 Downtown, Y 世代休閒馬路裝。
▶時尚指數：◆◆◆



日本娛樂款式

▶獵物地點：Vancouver
▶採訪範圍：Robson St 購物區
▶角色檔案：
　國籍：日本
　性別：♂
　職業：遊學生
　時間：1999.2
▶配備介紹：亮黃色防“瘋”夾克＋連衣小白帽，深藍 Jean，復古帆船鞋。
▶特別配件：A.新潮斜背式“過腰包”
　B.鮮黃色系純棉質包頭帽！
▶注意：頸部套著耳機，Jean 褲管隨意“小摺”
▶時尚指數：◆◆◆◇

都會情侶時尚

▶獵物地點：Vancouver
▶採訪範圍：Robson St 購物區
▶角色檔案：
　國籍：加拿大
　性別：♀＋♂
　職業：上班族
　時間：1999.2
▶配備介紹：
♂：V領黑衣，羊絨大衣，大 size 黑色系寬褲，黑白色系列“踢街舞”鞋。
♀：Beige 絨質衣，CK 休閒式白夾克，黑色緊身長褲，黑色繫帶式皮鞋。
▶配件焦點：
♂：粗獷銀色戒指，超薄型手提公事包。
♀：醒目 CK 亮牌，近拖地式黑手包。
▶注意：黑白相間色系鞋加CK白夾克，相當情侶裝！
▶時尚指數：◆◆◆◆

small graphic by William Ng

S 流行風

天堂鳥創作室與峰嗚攜手共同帶領讀者迎向西元兩千年時尚新走勢，與您共邀約溫哥華的流行時尚，並推出一系列報導，帶給您最新最快最炫最不一樣之食、衣、住、行、育、樂等消費娛樂指南，並採訪蒐集最快的商品折扣，最新的摩登時尚服飾，逛街族群之購物心得，消費去處索引，流行商品，完全娛樂等資料，讓您得到前所未有的溫哥華第一手資料。對學生族，上班族，馬路族等的消費群的您，特別量身訂作，每天追求時尚品味的您，不可不看！

這次峰嗚與天堂鳥帶您一同到 Downtown Robson St.的獵物現場，分享街頭馬路族之衣著風格，感受一下多國、多元化的時尚型態，增添溫哥華亮麗的消費生活，最重要的是希望您一同參與！

天堂鳥創作室 Johnny